

брой **5(61)**
декември 2006 г.

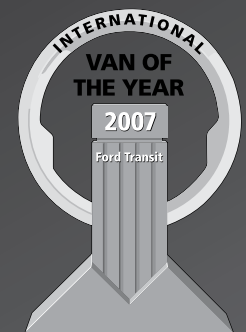
МОТО-РФОНЕ news

ГОДИНА XIII

Издание за новините от семейството на FORD MOTOR COMPANY



Особеност, която няма да откриете
в нито един друг автомобил
следващата година.



РАЗКОШНИЯТ *не е обикновен*
дори да се опитва

JAGUAR.COM



S-TYPE TWIN TURBO DIESEL

Красотата *има много* измерения. Само *идеалната комбинация* от достойнство и изящен външен вид кара *всички* да обръщат поглед.

MOTO-PHONE
02 984 22 45

Уважаеми читатели,

Колко забележителна може да бъде една година?

За 2006-та отговорът е: изключително много.

FORD пое смело курс към дързък, изразителен и вълнуващ кинетичен дизайн, стъпвайки върху завоюваните вече качества на своите продукти – надеждност, съвременност, удоволствие от шофирането. И двата представени в рамките на годината модела – новият **Transit** и новият **S-MAX** – станаха **Международен Ван на годината** и **Кола на 2007 година в Европа**.

Световният рали-шампионат сложи Венеца на славата с Титлата при конструкторите – отново, след цели 27 години.

VOLVO даде безапелационна заявка.

Лично Негово Светейшество Папата избра най-желания, може би, автомобил в света – **XC90**. Флагманът, новият **S80**, поведе марката, синоним на сигурност и безопасност, към лидерство в премиум-сегмента.

Новият **C30** изкуши най-младата аудитория.

LAND ROVER също разтвори максимално ветрилото и предложи новия модел на изключително харесвания

мъник в гамата си, **Freelander 2**,

който се появи тъкмо в края на 2006-та.

Ненадминатият **Defender** също показа нова физиономия, с което този толкова разнолик и многофункционален автомобил допълнително затвърди имиджа си.

JAGUAR заложи на адреналина и технологиите.

Новият **XKR** е истинска мечта за ценители.

Същевременно рафиниран и спортен – рядка комбинация, предвестяваща славни времена за британската марка.

МОТО-ПФФЕ отпразнува 15-ия си рожден ден и завоюва 95% задоволство от услугите, предоставяни на клиентите.

Може би най-високият процент

по този показател в цяла Европа.

Резултатът на непрестанни и сериозни усилия

е налице с окуражителна равностметка –

множество победи и признания в една славна година – 2006.

До нови срещи и с пожелание за добро здраве, жизнерадост, щастие и чудесно настроение през 2007!

Редакционният екип

Dear friends and readers,

How special a year can be? 2006 was enormously special

FORD unveiled its inspiring new face, the kinetic design.

Both premier models of the Blue Oval –

the new Transit and the new S-MAX,

won the two most important European automotive awards

– International Van of the Year and Car of the Year 2007.

VOLVO allowed of no appeal. The Pope himself chose for XC90.

The flagman S80 led off the brand to leadership in the premium

segment. The new C30 tempted the youngest auditorium.

LAND ROVER threw wide open offering new model of its highly

appreciated small model. Freelander 2 entered the stage right at

the end of 2006. The emblematic Defender has shown its new face

and become even better.

JAGUAR set great store by adrenaline and new technologies. The

new XKR is a real dream for fans. The rare combination of subtlety

and racing power is a promise for glorious future of the British

icon.

МОТО-ПФФЕ has celebrated its 15th birthday and gathered 95% of

customers satisfaction.

The highest score in Europe, most probably.

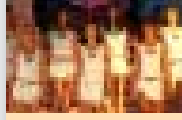
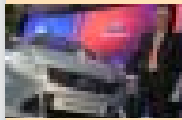
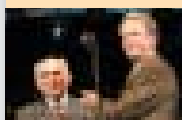
As a result of serious efforts there is an encouraging balance

– many victories and a satisfactory acknowledgement in the mag-

nificent year 2006.

We wish you all healthy, cheerful, happy and bright 2007!

The **МОТО-ПФФЕ NEWS** Team



фирмени новини

02 15 години МОТО-ПФФЕ

02 Инвестиции

06 Представяме Ви

07 Каледоскоп

FORD

08 FORD с най-големите две автотозагради за 2007 г.

10 S-MAX TRAVEL

14 S-MAX - максимален жизнен ритъм

16 Обновените Transit Connect и Tourneo

18 FORD на Парижкото изложение 2006 г.

22 МОМЕНТИ НА ГОРДОСТ

24 Ford спорт

26 Екология

28 Ford - новини

30 FORD FOCUS FASHION CLUB

32 Ford Bondeo

VOLVO

34 На път с Volvo S80

38 VOLVO C30

40 Volvo xc90 sport

42 Volvo S40 Sport

44 VOLVO Почерни за новия си гом

46 VOLVO новини

48 Маршрути

LAND ROVER

52 Акценти

54 Предпремиери

58 Land Rover с ново сърце

59 Клуб LAND ROVER ENTHUSIASTS

JAGUAR

62 рекламата

64 JAGUAR XJR Portfolio

68 jaguar новини

72 INFO

МОТО-ПФФЕ news

Издава „МОТО-ПФФЕ“ ЕООД

РАЗПРОСТРАНЯВА СЕ БЕЗПЛАТНО

Редактори: **Светла ВАСИЛЕВА** - отговорен редактор
Рада ПАПАЛЕЗОВА, Христина БАЕВА, Ивелина НИКОЛОВА, Мария САВОВА,
Владимир ЕФТЕНОВ, Радостина ГАНЕВА, Яна ПАРАШИКОВА
Снимки: архив и Бойко

Дизайн: Борис АЧКОВ
Пламен Момчилов
Предпечатна подготовка: Double T
Печатница: Снекър АД

15 ГОДИНИ МОТО-ПФОЕ

13 октомври 2006 г., Зала 1 на НДК, София



*Основателите на
МОТО-ПФОЕ*

The company founders

Семейство Пфое

The Pfohe Family

След едномесечно турне по случай 15 години МОТО-ПФОЕ тук се състоя финалът на юбилейната „емисия“. Петя Буюклиева, Веселин Маринов, Маргарита Хранова, Кристина Димитрова, рок-група "Сигнал", Георги Мамалев, Недялко Йорданов, Хайгашод Агасян, Иван Бърнев, Николай Априлов, Влади Априлов, балет "Чинари", децата от "Като лъвовете" и др. под вещия конферанс на Николай Дойнов Взривиха близо 4000-ата публика. Многобройни „репортажи“ от мястото на събитието пък я пренесоха във важни моменти от историята и развитието на МОТО-ПФОЕ.

В своето обръщение г-н Пфое не без вълнение разказа за пътя на компанията от създаването ѝ до днес. С бурни аплодисменти бяха посрещнати всички служители от онези първи години и цялото семейство на г-н Пфое, на които той благодари и изказа своята признателност.

Вълнението достигна своя максимум при заключителното изпълнение на „Честит рожден ден“ от шестгодишната Каролина. Непогривената ѝ детска усмивка, с която погне-

се цветя лично на собственика на компанията - г-н Карл-Хайнц Пфое, огря не само изминалите за МОТО-ПФОЕ 15 години, но и тези, които предстоят.

Юбилея почетоха и много чуждестранни партньори и приятели на компанията, меж-



ду които Петер Том, мениджър по продажбите за развиващите се европейски пазари, и Виктор Молнар, регионален директор за Източна Европа и Унгария. Вим Мас, президент на **VOLVO CARS** за Централна и Източна Европа, в знак на ползотворно сътрудни-

чество поднесе уникална 16,5-килограмова статуетка от дърво, гранит и кристал, символизиращи екологичност, здравина и качество.

А на коктейла всички вдигнаха пълни чаши за МOTO-ПФOЕ и „на многая лета“.

15 YEARS MOTO-PFOHE *13th of October, 2006*

In Hall 1 in National Palace of Culture, Sofia was the final part of MOTO-PFOHE's celebration of its 15th anniversary. On the organized concert many famous Bulgarian artists among which Petia Buiuklieva, Veselin Marinov, Margarita Hranova, Kristina Dimitrova, the rock band "Signal", Georgi Mamalev, Nedialko Iordanov, Haigashod Agasian, Ivan Barnev, Nikolai Aprilov, Vladi Aprilov and the ballet dancers "Chinari" entertained the audience of almost 4,000 people. The most important moments of company's history were recalled; a lot of friends of MOTO-PFOHE shared their opinion about its development and success.

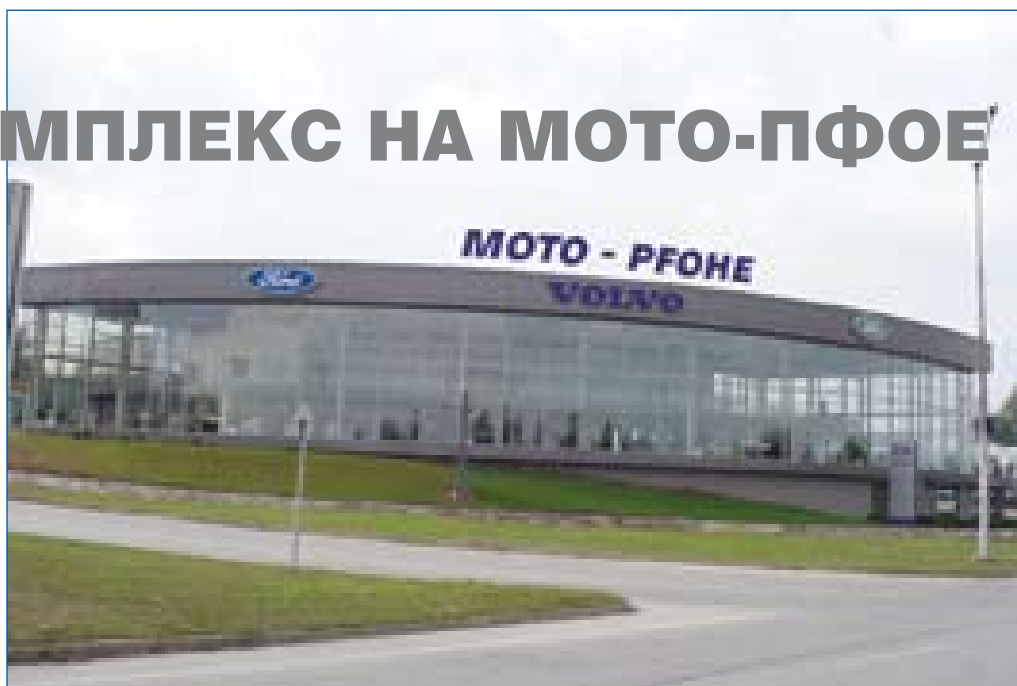
In his speech Mr. Pfohe narrated about company's past and future. With loud applause all employees from the very beginning of the firm were invited on the stage.

Many foreign partners and friends were welcomed for the jubilee - Peter Toth, Sales Manager for EDM, Ford of Europe, Mr. Victor Molnar, Regional Director for Eastern Europe & Hungary and Mr. Wim Maes, President for Volvo Cars for Central & Eastern Europe.

During the cocktail all guests gave MOTO-PFOHE a toast and wished it many forthcoming successful years.

15-ИЯТ КОМПЛЕКС НА МОТО-ПФОЕ

Един от най-модерните и красиви търговско-сервизни комплекси на МОТО-ПФОЕ беше изграден само за шест месеца на "Софийско шосе" № 189 в гр. Плевен. При официалното му откриване на 14 октомври 2006 г. лентата бе прерязана лично от собственика, г-н Карл-Хайнц Пфое, в присъствието на неговата съпруга Кристин Пфое и кмета на града – г-н Найден Зеленогорски.



Снимки: Петър Петров - сп. "Автожурнал"



THE 15-TH COMPLEX OF MOTO-PFOHE

The most modern and attractive complex of MOTO-PFOHE was built for the period of six months in Pleven. It was unveiled on 14th of October by Mr. Karl-Heinz Pfohe, the owner of the company, his wife - Mrs. Christine Pfohe and the city's mayor - Mr. Naiden Zelenogorski.

The complex is the 15th for the company and is constructed especially for its 15th jubilee. It will continue the corporate policy "The client is number one" with its European level of services, over 3 000 spare parts range and professional work of all employees, as well as of the complex manager – Mr. Nikolai Nikolov.

The building is deployed on plot of 1 387 sq. m. where are situated the brands showrooms for Ford (360 sq. m.), Volvo (180 sq. m.) and Land Rover (180 sq. m.). The investment of over 3 million levs, from which 400,000 levs cover the technical equipment, opened 30 new working places.

As a gesture of friendship to the citizens of Pleven MOTO-PFOHE renovated an open-air children ground near to the Medical University.

Комплексът – 15-ият на МОТО-ПФОЕ в страната, не случайно бе открит на 15-ия фирмен юбилей. Той ще продължи политиката на МОТО-ПФОЕ "Клиентът за нас е номер едно" с европейското ниво на предлаганите услуги, с над 3000-те позиции резервни части на склад, с професионализма на служителите и лично на комплексния управител – г-н Николай Николов.

Сградата, определена от градоначалника като "перла в района на Плевен", е разгърната на площ от 1387 кв. м. В нея "рамо до рамо" ще застанат автомобили от мар-

ките **Ford** (шоурум от 360 кв. м), **Volvo** (180 кв. м) и **Land Rover** (180 кв. м). Чрез направените над 3 млн. лв. инвестиции, от които над 400 000 лв. осигуряват само техническото оборудване, ще бъдат открити 30 работни места.

Началото на МОТО-ПФОЕ в Плевен се отпразнува и с много специални промоции: дни на отворени врати за безплатен автопреглед през първите два уикенда, 5 % отстъпка от покупката на нов автомобил и 10 % - от цената на резервните части и сервизното обслужване до края на годината.

Като внимание към жителите на града компанията обнови детската площадка в близост до Медицинския университет. Всички нейни съоръжения отговарят на европейските изисквания и привлякоха малчуганите още преди официалното ѝ откриване.

СТАРТИРА ПРОЕКТЪТ ЗА ВТОРИ КОМПЛЕКС НА МОТО-ПФОЕ ВЪВ ВЕЛИКО ТЪРНОВО

„Започваме този проект с ясна цел да изградим нов и модерен комплекс, съвместим с европейските стандарти и предлагащ високо качество на обслужване. Той ще е притегателна сила за много нови почитатели на автомобилите Ford, а на по-късен етап и на марката Volvo и всеки, който ще работи в него, ще бъде горд да е част от нашия екип“. С тези думи г-жа Стояна

Даскалова, управител на дилърството на МОТО-ПФОЕ във Велико Търново, аргументира инвестицията от 1 500 000 лв., която ще бъде вложена в начинанието.

Строежът ще се осъществи на два етапа: първоначално на площ от 2071 кв. м ще бъде издигната основната сграда, включваща шоурум (560 кв.м), приемна, кафене, административна част, сервизни помещения и магазин. Впоследствие върху

1000 кв. м ще се изградят пункт за годишни технически прегледи и автомайки.

Площта за комплекса, закупена от Даскалови, е 7500 кв. м и се намира на западния пътен възел в местността Козлоджа. Оползотворяването ѝ ще е изцяло подчинено не само за развитието на дилърството, а и да се осигури възможно най-съвременно ниво в общуването с клиентите.

NEW DEALERSHIP CENTER IN VELIKO TARNOVO

The investment for the new complex of MOTO-PFOHE's dealership in Veliko Tarnovo is 1,5 million levs. On a plot of 2,071 sq. m. will be constructed the main building where will be situated: a showroom (560 sq. m.), a reception desk, a cafeteria, administration offices, a service station and a spare parts store. The whole plot bought by Daskalovi – owners of the current local dealership, is 7,500 sq. m. and is situated in the district of Kozlodzha.



НЕ СПИРАМЕ ДОТУК

До края на м. декември 2006 г. МОТО-ПФОЕ ще бъде представено и в Шумен. Партньор на компанията е фирмата ФОРШ с управител г-жа Нели Димитрова.

16-ото представителство на МОТО-ПФОЕ в страната ще отвори врати с търговско-сервизен комплекс на обща площ от 4200 кв.м, от които автосалонът заема 280кв.м. Сервизът, разположен на 410 кв.м. е оборудван за осем работни поста. Персоналът, който ще се грижи за клиентите на Ford и МОТО-ПФОЕ, наброява 10 души и е преминал специално обучение по стандартите на компанията.



THERE IS NO STOP

Till the end of December 2006 MOTO-PFOHE will be represented in Shoumen and the region again through it's new dealer the FORSH company with Managing Dairector Nelly Dimitrova. 10 trained specialists will take care of the customers of Ford and MOTO-PFOHE in the new sales and service complex in Shoumen.



The rapid car market development in Bulgaria is a challenge for every company. The customers' expectations increase parallel with the retail enhancement. To optimize its structure Moto-Pfohe is introducing the new position of Marketing and Sales Director, taken by Alexander Kostadinov. He joined Moto-Pfohe team in 2000 and worked so far as Brand Manager Volvo. His experience in the automotive branch is exceeding ten years.

Alexander KOSTADINOV

• What are the challenges that Moto-Pfohe is facing on the verge of joining the EU?

The keyword is competitive power. Joining the EU means new rules, higher customer requirements. We aspire to provide first class sales and service and to offer additional packages such as – buy-back, insurances, rent-a-car and mobility services.

• Into which directions is the marketing of the represented brands from Moto-Pfohe going to develop?

Our ambition is to be modern, innovative and effective. We intend to consolidate our leading position in the commercial vehicle segment. In 2006 Ford received the two big awards – Car of the year and Van of the year, which is unique itself.

We also plan to reinforce our positions in the luxury class with Volvo, Jaguar and Land Rover. Volvo is leading the premium segment and our goal is to further strengthen this position. We would be delighted if we could pass on to our customers our enthusiasm for the brands that we represent.

• Which course is the company going to steer?

Moto-Pfohe is probably the most popular automotive company in Bulgaria. This was achieved with hard work and continuous investment policy. But most of all because our customers satisfaction. In the future we are going to continue to prove our professionalism and as a contribution to the Bulgarian society we are going to participate in different social projects.

• What are your feelings and forth-coming expectations on the eve of 2007?

The position of Marketing and Sales Director stands for more responsibilities, more work and faster thinking. I believe that team work is the key to success of every company. The year 2007 will be superb! Every brand that we represent is going to introduce new and important products such as the new Ford Mondeo, Volvo C30, Land Rover Freelander and Jaguar XKR.

We are confident that with our new models, improved servicing and modern marketing the customers will respond to our invitation to join our big family. Because there is nothing better than having someone to share your joy with!

Развитието на пазара на нови автомобили в България е предизвикателство за всяка компания. С повишаване на продажбите, се повишават и очакванията на клиентите. В тази връзка, МОТО-ПФОЕ оптимизира своята структура. От август Александър Костадинов прие предизвикателството да бъде Директор Маркетинг и продажби а и продажби.

Александър КОСТАДИНОВ Директор Маркетинг и продажби

Г-н Костадинов се присъедини към екипа на МОТО-ПФОЕ през 2000 г. с взимането на представителството на Volvo като мениджър, отговорен за продажбите и маркетинга на шведския бранд. Опитът му в автомобилния бранш е над 10-годишен.

Какви са предизвикателствата пред МОТО-ПФОЕ на прага на ЕС?

Ключовата дума е конкурентноспособност. Влизането ни в Евросъюза означава нови правила, както и по-високи очаквания и изисквания от клиентите. Нашият стремеж е да даваме първокласно обслужване в продажбите и сервизирането и да предлагаме допълнителни услуги на клиентите си – изкупуване на стария автомобил, застраховки, консултиране, наемане на автомобил, управление на автомобилния парк. Огромно предизвикателство е да бъдеш една крачка прег конкуренцията.

Как ще се развива маркетингът на представляваните от нас марки?

Стремежът ни е той да бъде модерен, иновативен, различен и ефективен. Ще положим максимални усилия да динамизираме възприятията на клиентите относно леките автомобили **Ford**, които са еталон за удоволствие от управлението и модерни технологии. Смятаме да затвърдим водещата си позиция в лекотоварната гама. През тази година **Ford** получи и двата приза - Автомобил на годината и Ван на годината, което е уникално само по себе си.

Смятаме да заздравим позициите си в луксозните сегменти с **Volvo**, **Jaguar** и **Land Rover**. **Volvo** е лидер в премиум сегмента и нашата амбиция е да задържим тази позиция в конкуренция с немската тройка.

Много бихме се радвали да успеем да »заразим« клиентите с онова въздушевание, което имаме, познавайки автомобилите, които предлагаме.

А МОТО-ПФОЕ, като компания, накъде ще върви?

МОТО-ПФОЕ е може би най-известната компания в автомобилния бизнес в България. Това е постигнато

с много труд, предприемачески дух и инвестиции, но най-вече защото клиентите са удовлетворени от нашата работа. Подобен факт е голяма отговорност – да продължим да доказваме своя професионализъм. И в бъдеще ще развиваме имиджа на фирмата с участието си в социални проекти, в инициативи за развитие на културата, спорта, запазване на културното и природно наследство на България. Това е нашата отговорност към обществото и скромния ни принос към това нашата страна да стане по-добро място за живеене.

Какви са чувствата и най-близките Ви очаквания в навечерието на 2007-ма година?

Позицията "Директор маркетинг и продажби" означава най-вече повече отговорности, повече работа и по-бързо мислене. Бих се радвал ако сме проактивни, вместо да бягаме след събитията. Вярвам, че екипната работа е ключов елемент за успеха на всяка компания.

2007-ма ще бъде изключителна! Всеки един от представляваните от нас брандове ще покаже нови и важни продукти. Виждам съм повечето от тях и съм нетърпелив да ги предложим на нашите клиенти: новият **Ford Mondeo** – с футуристичен дизайн, новото **Volvo C30** – шикозното шведско бижо, новият **Land Rover Freelander** – еднакво добър на асфалтов път и извън него и **Jaguar XKR** – апотеоз на спортните класови автомобили.

Останалите премиери и новости ще запазим в тайна – и нашата конкуренция чете сн. „Moto-Pfohe News“.

Уверени сме, че с новите модели, подобрено обслужване и модерен маркетинг клиентите ще откликнат на поканата ни да се присъединят към нашето голямо семейство. Защото няма нищо по-хубаво от това да има с кого да споделиш радостта си!

ОТБОР ПО МИНИФУТБОЛ „МОТО-ПФОЕ“

Отчетохме най-доброто си класиране във футболната IT лига

Отборът ни по минифутбол отбеляза най-доброто си класиране в традиционната нагпревара, организирана от *WEB-Media Group*, IT Лига. Тази година формата на изданието разпредели 24 отбора в шест групи. След последователни три победи в срещите с Моторола (1:0), Авенир Телеком (2:0) и Орбител (3:0) нашият тим достигна 1/8 финал, без да допусне гол в своята врата. Това беше най-доброто му класиране до момента. На 1/8-финалната среща МОТО-ПФОЕ срази и *Gb-Services* след равенство в редовното време (1:1) и изпълнение на дузпи (5:3).

По воля на жребия на 1/4 финал отборът ни се изправи срещу състава на организаторите – *WEB-Media Group*. Последващият динамичен мач не можа да излъчи победител в редовното време (2:2). Шансовете за победа бяха равни и за двата тима, но рулетката на дузпите се оказа по-благоприятна към домакините – 5:4. Без загуба отпаднахме от финалната фаза.

Много са имената, които свързваме с професионалната игра на отбора си: вратарите Камен Антонов и Петър Пушкарков, защитниците Иван Керанджиев, Стефан Владимиров и Иван Караньотов,



нападателите, сътворили и тази година отлични голове комбинации – Ангел Гергинов, Лазар Улевинов и Рагослав Чалъков. Приятно ни изненадаха младите, но даровити състезатели: Стойко Кунев, Мирослав Чаушев, Иван Митев, Богдан Илиев и Влади Дамаскинов. Отново за индивидуалния и атрактивен стил на отбора ни принос имаше играещият треньор Руслан Вуцов. Футболният тим на МОТО-ПФОЕ сърдечно благодари на г-н Пусталов за логистичната и морална подкрепа по време на целия турнир.

Football Team „МОТО-ПФОЕ“

We are proud to announce that the Moto-Pfohe mini-football team recorded its best ranking in the traditional annual race, organized by WEB-Media Group, IT League. This year's edition allocated 24 teams in 6 groups. After three consecutive victories against Motorola, Avenir and Orbitel our team reached the 1/8 final. This has been its best ranking so far. On the 1/8 final match Moto-Pfohe triumphed over Gb-Services after penalty shoot-outs.

On the 1/4 final our football players lost against the team of the organizers of the event – WEB-Media Group.

Moto-Pfohe would like to thank all the players of the team, who gave their best in every football match and Mr. Pustalov for his logistic and moral support during the tournament.



Играещият треньор Руслан Вуцов, управител на "ПФОЕ Агенция", заобиколен от Джони (Резервни части) и Иван (Продажба автомобили Ford)

FORD С ДВЕТЕ НАЙ-ГОЛЕ

FEEL THE

Надеждност, съвременност и прецизност са същност и основна сила на марката **Ford**. В контекста на амбициозното ѝ развитие ставаме свидетели на следващия етап от еволюцията на Синия овал. На автосалона в Женева през септември 2005 г. компанията разкри своя „кинетичен“ дизайн чрез концептуалния *Iosis*. Превърнал се в емблема на следващата генерация **Ford** и изразител на философията „енергия в движението“, този автомобил опровергава напълно схващането, че клиентският избор на марката е базиран преди всичко на рационални доводи, а четириколесните му последователи изглеждат устремени дори когато са спрели.

Това стана факт с първите производствени модели на „кинетичния“ дизайн – **Ford S-MAX** и **Ford Galaxy**. Положителната пазарна реакция от самата им поява ги направи вестители и на новия „заряд“ в имиджа на марката с променено мото – **FEEL THE DIFFERENCE**, с модерната концепция за развитие.

„Кинетичното“ бъдеще на **Ford** е още по-интригуващо с появата на **Mondeo 2007**, показан в комби-версията си по време на автосалона в Париж през т.г., както и с многото предстоящи премиери на Синия овал.

Без съмнение, **Ford** е вече е избор и на сърцето, но и на ума. Новият **Ford Transit** очарова бизнес публиката със самата си поява – чрез експресивния дизайн, съвременните технологии и индивидуалността на **Ford**. Индивидуалност, същевременно позната и различна.

FORD S-MAX - КОЛА НА ГОДИНАТА 2007

Ford S-MAX е „Автомобил на 2007 г.“ в Европа. Международната награда му беше присъдена от 58 представители на най-големите автомедии от общо 22 страни на Стария континент.

В съревнованието участваха модели, излезли на пазара преди не повече от 12 месеца. Първенството на **Ford S-MAX** е измежду 41 претендента, от които в крайния етап се класират общо осем – *Citroën C4 Picasso*, *Fiat Grande Punto*, **Ford S-MAX**, *Honda Civic*, *Opel/Vauxhall Corsa*, *Peugeot 207*, *Skoda Roomster* и *Volvo C30*.

„Признанието „Автомобил на 2007 г.“ за нас е още по-значимо, предвид достойната конкуренция и отечествените най-голям брой участници в конкурса“, заявя Джон Флеминг, президент и изпълнителен директор на **Ford**-Европа.

Според Рей Хътнън, председател на журито на „Автомобил на годината“: „Надпреварата между осемте финалиста беше наистина напрегната. Вотът на оценяващите показва колко впечатлени са били от концепцията на **Ford S-MAX**: просторна, многолика кола, с поведение на спортен автомобил. Победата ѝ е напълно заслужена.“

Постижението на **Ford S-MAX** е всъщност петото по рода си за **Ford**-Европа. Преди него носител на приза „Автомобил на 1999 година“ стана **Ford Focus**. През 1993 г. наградата принадлежеше на първата генерация **Ford Mondeo**, през 1985 г. – на **Ford Scorpio**, а през 1981 г. – на **Ford Escort**.



FORD S-MAX - CAR OF THE YEAR 2007

Ford S-MAX was voted 'Car of the year' in Europe. The international award was judged by a panel of 58 top motoring journalists from 22 European countries. Its objective is to acclaim the most outstanding new car to go on sale in the 12 months preceding the date of the title. The Ford S-MAX was declared the winner following a closely fought competition in which 41 contenders for the award were reduced to a shortlist of just eight – the Citroën C4 Picasso, Fiat Grande Punto, Ford S-MAX, Honda Civic, Opel/Vauxhall Corsa, Peugeot 207, Skoda Roomster and Volvo C30.

"We are absolutely delighted that this all-new model

in the Ford range has secured the ultimate accolade as 'Car of the Year,' especially against such worthy competitors and in a year that has seen a record number of eligible contenders," said John Fleming, president and CEO, Ford of Europe.

Commenting on the award, Ray Hutton, the president of the 'Car of the Year' jury said: "This was a very close contest with all eight of the finalists

deserving a place on the shortlist. It is clear from the voting that the Jury is impressed by the concept of the Ford S-MAX: a spacious and versatile car that drives like a sports saloon. Its victory is well-deserved."

The 2007 award for Ford S-MAX marks Ford of Europe's fifth 'Car of the Year' win, with the original Ford Focus last collecting the award in 1999. The Ford Focus set new standards in its class, and won by one of the biggest margins in the award's 44-year history. Ford also won the title in 1993 with the first generation Ford Mondeo, in 1985 with the Ford Scorpio, and in 1981 with the Ford Escort.

МИ АВТОНАГРАДИ ЗА 2007

DIFFERENCE

Dependability, contemporaneousness, and driving quality - the entity of Ford brand. In the context of its ambitious development now we witness the next evolution stage of the Blue Oval. In September 2005 during the international auto exhibition in Geneva Ford showed its 'kinetic' design through the conceptual Iosis. Becoming an emblem for next generation Ford vehicles and of the new company philosophy 'energy in motion', this automobile proved the statement that choosing the brand is not only a rational decision. Its four-wheel followers look as if they are always running forward.

This became a fact with the first production 'kinetic' models - Ford S-MAX and Ford Galaxy. Since their market introduction they have been messengers of the new image of the Ford brand, with changed motto - Feel the difference, and a modern conception in its development.

The 'kinetic' future of Ford is even more intriguing with the debut of Mondeo 2007, shown in its wagon-modification during the Paris Motor Show this autumn, as well as with all future models of the Blue Oval.

Undoubtedly Ford is already a choice of heart but also of mind. The new Ford Transit immediately charmed commercial customers - with the expressive design, contemporary technologies and individuality of Ford. Individuality simultaneously familiar and different.

FORD TRANSIT -МЕЖДУНАРОДЕН ВАН 2007



На 20 септември 2006 г. **Ford Transit** стана „Международен ван на 2007 г.“ След едно от най-оспорваните издания в историята на конкурса наградата му беше присъдена от жури, съставено от представители на специализирани в областта медии от 19 европейски страни.

„През 2006 г. се състояха премиерите на много лекотоварни превозни средства, което направи конкуренцията в сектора още по-интензивна - уточни Джон Флеминг, президент и изпълнителен директор на **Ford**-Европа. - Доволни сме, че продължаваме успеха на **Transit** от 2001 г. и на **Transit Connect** от 2003 г., избрани за „Ван на годината“. Настоящото отличие е признание за усилията на всички служители на **Ford**, ангажирани се с проекта на **Transit**.“

„Определящо за решението ни беше, че инженерите на **Ford** са успели да направят един от най-добрите ванове на

Европа още по-успешен - сподели представител на жури.

Този автомобил е едновременно прецизен както

на магистралата, така и в града. Приятно ни

изненада и фактът, че за новия **Transit** специали-

стите на компанията са се допитали до предишни

собственици на модела и са изследвали техните желания и

изисквания. Резултатът е най-силно забележим в интериора

на вана, доближен максимално до този на лека кола, и

това е естествено, тъй като реално шофьорите на

такъв тип автомобили прекарват повече време за волана от останалите водачи.

Като жури взехме предвид и безопасността на автомобила. Обезпокояващ е фактът, че в Европа непрекъснато расте броят на инцидентите с ванове. С въвеждането на **ESP** като стандарт **Ford** повиши сигурността на пътя.“



FORD TRANSIT - VAN OF THE YEAR 2007

The new Ford Transit has been awarded the prestigious title of 'International Van of the Year 2007'. The 'Van of the Year' jury, which comprises an independent panel of leading commercial vehicle journalists representing 19 European countries, awarded the new Ford Transit the 2007 trophy in what was described as "one of the closest fought 'Van of the Year' battles ever."

"2006 has been a bumper year for new light and medium commercial vehicles which has made this competition tougher than ever, and this award even more significant for Ford Transit," said John Fleming, President and CEO, Ford of Europe. "We're delighted to follow up the success of the 2001 Transit and the 2003 Transit Connect in winning 'Van of the Year' trophies, and it is appropriate reward and recognition for the dedication of so many Ford of Europe employees who contribute to the Transit story."

In its official statement, the 'Van of the Year' jury said: "In announcing the decision, the jury was particularly impressed by the fact that Ford's engineers have taken one of Europe's best vans and made it even better. Whether in city traffic or on motorways, the driveability of Transit is excellent."

2006 бе изпълнена с много новости за Ford - нов дизайн, завладяващо мото и Ford S-MAX {S-MAXимален жизнен ритъм}. Стилът на S-MAX няма конкурент – изцяло нова разработка в продуктовата гама на Ford Европа, автомобил в портфолиото на Ford между Galaxy и Mondeo. Конкуренция обаче липсва, тъй като 2.5 Duratec двигателят /220к.с./ разкрива онзи спортен дух, който трудно човек би открил в миниван, кросоувър или семеен автомобил.



S-MAX TR

Естествено, този дизайнерски и технологичен бум не остана скрит и за българската публика. Пътешествие с S-MAX предприехме съвместно с нашите приятели от медийния свят, с които посетихме града на аристократите – Велико Търново. Автомобилите чакаха още от вечерта, „строени“ на паркинга на комплекс „Младост“ на МОТО-ПФОЕ. 7 атлетични S-MAX – а, поставени под ъгъл, от който се забелязва стремителната линия на покрива, изразителните арки на калниците с внушителни въздуховоди и изцяло динамичния профил, характерен за така наречения кинетичен дизайн.



Нямахме нужда от кафе – „свещи“ ни глеждат – 7 устремени S-MAX-а, всеки с характерния ъгловат нос, фарове за мъгла, високо в предната решетка и „хриле“, които правят автомобила уникален и издават спортния му нрав. Охладителните отвори зад всеки калник добавят имидж към усещането за динамика и, макар и спрели, тези атлети се състезават на пътя. Или поне така ни се струваше.

Тръзваме ... три реда седалки, 7 места и въпреки всичко – простор и комфорт. Ford Fold Flat System – 32 различни комбинации и прибиране на седалките, за да се образува равно товарно пространство. За първи път автомобил, който позволява третият ред седалки да се използва и от „пораснали“ хора – за пътници, високи до 1.80м. Като започнахме описанието от задницата на автомобила, нека поне спазим последователността си и обърнем внимание и на пасажерите на втори ред – високи седалки, повече простор за





AVEL



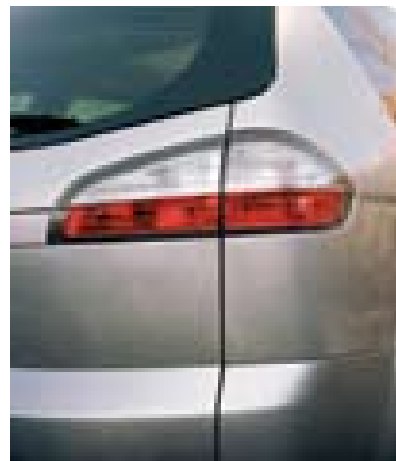
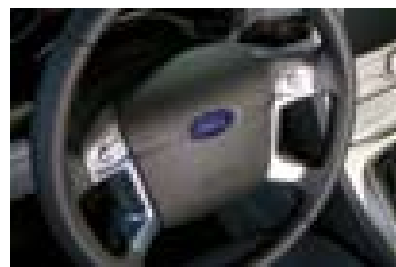
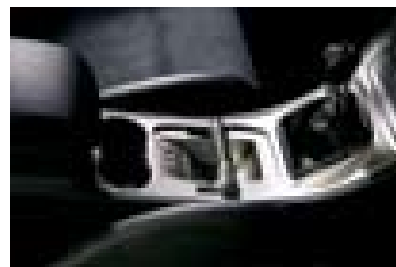
краката, стил и функционалност. Панорамен покрив, който зрителино „отваря“ купето и разширява пространството за всички пътници.

Затягаме колани и очакваме шофьора. Честта да седнеш пръв в кокалката и да усетиш превъзходството над пътя имаха малцина при нашия старт. Спортни седалки, луксозни материци, удобно разположени контролни уреди. **S-MAX** предлага опцията на премиум автомобилите, а именно осем посочната настройка на шофьорската седалка.

Старт. Освобождаваш ръчната спирачка, удобно монтирана в средата на централната конзола, чува се потвърждение от звуковите сигнализатори и пътят е наш.

Скоростта е висока. Много висока. Пътуването е **S-MAX** имален жизнен ритъм. Слънцето напича и напомня за лятото... Става ни топълчко... Стандартно оборудван с климатична уредба, обаче, **S-MAX** прецизно регулира температурата с автоматичен **EATC** климатик – свежест за шофьора, топлина за пасажерите, или просто за всеки според изискванията. Мощната вентилационна система и големите вентилационни отвори в купето увеличават обема на въздушния поток до 135 литра в минута!

На нашите гости наистина им харесва **S-MAX** емоцията. **HMI** е лесна и интуитивна система в помощ на водача. Тя дава ясна представа за всичко, което се случва с нас на пътя посредством звукови сигнали, както и възможността за избор на индивидуални настройки. Май удоволствието да се вози има и шофьорът!



Пътуваме дълго и за да бъде наистина максимален жизненият ни ритъм, пускаме любимата група, любим албум и най-динамичното парче. Звукът? Без конкуренция – 6 CD чейнджър, 8 тонколони...

Предлаганите навигационни системи са *Bosch Blaupunkt Travel Pilot EX* радио с инчов монохромен монитор. *Bluetooth* с гласови команди и *hands free*, трибандова антена и честотата на любимото спортно

щу наранявания на врата.

- Високо ниво на защита за деца с **ISOFIX**.

- Компоненти на предницата, създадени за по-добро предпазване на пешеходците.

- **Подобрените нови опции за предотвратяване на инциденти включват модернизираните осветяващи системи и нов високотехнологичен метод за следиране на налягането в гумите (TPMS).**

- **Адаптивни (завиващи) фарове (AFSL).**
- **Двигателната гама включва два Duratorq TDCi дизелови и два Duratec бензинови двигателя с мощност от 100 до 220 к.с.**
- **Съответствие със стандарта за вредни емисии EURO IV и наличие на системи с усъвършенстван филтър за твърди частици (сDPF).**
- **На върха на гамата е S-MAX с 220 к.с. 2.5-литров Duratec 5-цилиндров двигател, използван и при Focus ST.**
- **Трансмисиите комбинират удоволствието от шофирането с икономичност на горивото и ниски**



радио. Довечера играят националите. Някакви прогнози? Неусетно разговорът се обръща в посока на дубоя. Все пак е световно... Трябва да пийнем нещо тонизиращо. Малко освежаваща напитка от 14 литровата жабка мисля, че е добър вариант. И така, доста неусетно, сигурно и безопасно, се озоваваме в Търново. Пристигаме бързо, тъй като 220 к.с., 5 цилиндъра, мощ 320Нм и ускорение от 7.9сек буквално ни изстреляха по познатата дестинация. Какво друго ни остава, освен да поиграем пейнтбол! А после, след вечеря, да се пренесем в славното минало на Царевец и „Звук и светлина“. Утре рано сутрин ще се разходим до Арбанаси за малко снимки. И после обратно към София. **S-MAX**имален жизнен ритъм.



Вредни емисии.

- **Ford Precision Drive** ще отличи високото качество на управление на Ford.
- **Новата архитектура на автомобилите подобрява тяхната стабилност и характеристики за шум, вибрация и твърдост (NVH).**
- **Усъвършенствани шаси и система на окачване.**
- **Предимство на автомобилите е и модерната за Ford система за интерактивен динамичен контрол (IVDC) с непрекъснато регулиране на амортизаторите (CCD).**
- **Помощ при стръмен път (Hill Launch Assist) като част от IVDC.**

S-MAX технологиите:

- **Новите технологии за активна помощ на водача включват:**

- Адаптивен круиз контрол (ACC) с алармиране за опасност (FA).

- Система за смекчаване на удара чрез спиране (CMBV).

- Подобрена електронна програма за стабилност ESP (Electronic Stability Programme).

- Нова активна система за окачване (IVDC) с непрекъснато регулиране на амортизаторите (CCD).

- **Подобрената интелигентна система за безопасност (IPS) включва нови колени въздушни възглавници за шофьора и ултраздрава структура на шасито:**

- По-добра защита на шофьора чрез повече място за краката и потъваща кормилна колона при челен удар.

- Усъвършенствана система сре-





S-MAX Travel

The all-new S-MAX is an additional model in the Ford of Europe product portfolio. It shares many new conveniences, dynamic and safety features with its sister car, the new Ford Galaxy. However, its 7 seating, distinctive styling, and the availability of the 220PS Duratec 5-cylinder turbo engine signals its sporty character.

The all-new Ford S-MAX is born from an entirely new vehicle architecture driven by Ford Motor Company's Global Shared Technologies initiative. With this unique approach to product development, Ford has been able to design and engineer S-MAX which presents itself as an individual product with unique appeal, starting with the design. Moreover, the vehicle has features from the premium brands and many innovations and options such as:

- New Technologies for active driver assistance:
- Adaptive Cruise Control (ACC) with Forward Alert audio and visual collision warning system;
- Collision Mitigation by Braking;
- An enhanced Electronic Stability Programme (ESP) system;
- A new Interactive Vehicle Dynamics Control (IVDC) active suspension system with Continuously Controlled Damping (CCD);
- Enhanced Ford Intelligent Protection System (IPS) includes new driver's knee air bag and ultra-stiff body structure for a rigid safety cell:
- Better driver protection through more legroom and horizontally stroking steering column;
- Advanced Neck Injury Protection System for front seats;
- High-level child protection with ISOFIX;
- Front-end components designed for increased pedestrian protection.
- Advanced new features for accident prevention include advanced lighting systems and a new high-tech Tyre Pressure Monitoring System (TPMS);
- Two Duratorq TDCi diesel and two Duratec petrol engines with a power range from 100 PS to 220 PS
- Diesel Stage IV emissions as standard
- Top-of-the-range S-MAX available with 220PS, 2.5-litre Duratec 5-cylinder engine;
- Transmissions combine driving enjoyment with good fuel economy and low emissions;
- Ford Precision Drive will reinforce appeal of driving quality attributes to customers;
- New vehicle architecture features greater stiffness and improved NVH behaviour;
- Refined chassis and suspension systems, new S-MAX targets sportiness;
- New features include Ford's first Interactive Vehicle Dynamics Control (IVDC) with Continuously Controlled Damping (CCD) system;
- Hill Launch Assist also available as part of IVDC.



S-MAX и мален Ж

Представянето - 28 юни 2006 г.

Официалният дебют на S-MAX в страната се състоя на 28 юни 2006 г. край басейн "Диана" в София. „Енергийната“ същност на модела беше онагледена чрез четири зрелищни съчетания, обвързани с основните елементи: въздух, земя, огън, вода. С присъщия за модела максимален жизнен ритъм протече

Наградите

Току-що роден, **Ford S-MAX** вече успя да добави пред името си освен „Автомобил на 2007 г.“ за Европа и следните титли:

Автомобил на годината според читателската класация на авторитетното английско списание



и партито, заредило с настроение всички участници.

Тест-драйвът за журналисти

По добра традиция първите, изтествали **Ford S-MAX** бяха автожурналистите. На път за Велико Търново, по магистрални и криволичещи пътища, през тунели и мостове и сред завладяваща природа новият шедровър на **Ford** успя да задоволи претенциите на всеки за естетика, комфорт, стабилност, технологичност и съвременност.

Пазарният успех

Не е изненадващо, че едва три месеца след премиерата си в Европа **Ford S-MAX** стана притежание на 30 000 почитатели. Повече от половината са нови за марката клиенти. У нас на пътя спортно се изявяват вече 50 **Ford S-MAX**-а. Понетърпеливите го бяха поръчали още преди да бъде официално представен в страната.

Горещите новини

Ford S-MAX е доказано най-безопасен в класа си. Това стана факт след тестовете на **Euro NCAP**, която оцени автомобила с най-високия резултат в сегмента - 36 точки и 5 звезди. За сигурността на децата пасажери **S-MAX** получи конкурентните 4 звезди.

Autocar.

Най-добрият **MPV** в Шотландия на конкурса „Автомобил на 2006 година“, където шотландската асоциация на автожурналистите определя **Ford S-MAX** като „сензационна кола, която поставя нови стандарти в семейното пътуване“. Второто **MPV**-място е за **Ford Galaxy**.

Автомобил с най-добра остатъчна стойност в своя сегмент, присъдена му от **Eurotaxglass**, **Emtox** и **CAR**, Англия. Според тяхното изследване **Ford S-Max** се очак-



ИЗНЕН РИТЪМ



Ва да запази 42 % от каталожната си цена след 60 000 изминати мили (три години), което надвишава резултата на себеподобните му.

Единствено новият *Ford Galaxy* по нищо не отстъпва на *Ford S-MAX*. Сравнението на *Carcost*, Англия, показва, че разходите за гориво, сервиз, поддръжка и ремонт на двата модела след 60 000 изминати мили (3 години) са по-ниски спрямо тези на *VW Sharan*, *Renault Espace*, *Citroen C8* и *Toyota Previa*.



S-MAX YOUR LIFE

The launch event

S-MAX officially arrived in Bulgaria on 28th of June, 2006 and its debut was celebrated in specially organized event in Diana swimming complex in Sofia. The model's energy was revealed with four spectacular performances, connected with the main elements: air, land, fire, water.

The test drive for journalists

The journalists tested Ford S-MAX on an organized trip to Veliko Tarnovo. This new model of Ford was able to satisfy all expectations for aesthetics, comfort, precision and contemporaneity.

The market success

Three months after the S-MAX went on sale in selected markets across Europe, Ford received more than 30,000 orders for the vehicle. Over half of those buying the model are new to the Blue Oval, according to market research. At present in Bulgaria are sold over 50 automobiles S-MAX. Some of them were ordered even before the official launch of the model in the country.

Hot News

Euro NCAP awarded the new Ford S-MAX 36 points and 5 stars for adult occupant protection – the highest score in its class. S-MAX achieved a 4-star rating for child protection and 2 stars for pedestrian protection.

The awards

Except the prestigious title "Car of the year 2007" for Europe S-Max also won the following awards:

Car of the year, according to the Autocar competition.

Best MPV in Scotland at the annual Scottish Car of the Year Awards 2006.

Best residuals in the class - according to car-value experts at Eurotaxglass, Emmox and CAP, England S-MAX is expected to retain around 42 per cent of list price after 60,000 miles/three years.

ОБНОВЕНИТЕ *Transit Connect* и *Tourneo*



ни и елементарни. Точно затова, клиентите на обновените версии ще открият много по-богато стандартно оборудване, както и възможност за избор на допълнителни опции сходни с тези на леките автомобили.

Луксозната версия на пътническият Tourneo се предлага с вълнуваща двуцветна тапицерия и арматурно табло, съставено от две части с различни цветове. Отвън, автомобилите са се сдобили с хромирана предна решетка и броня в цвета на купето.



Тази година едни от най-успешните модели на Ford претърпяха своето продуктово освежаване. Популярните в цяла Европа и България Transit Connect и Tourneo, сега са още по-мощни, икономични и желани.

Към познатата гама от турбодизелови 1.8 *Duratorq TDCi* двигатели с мощност от 75 и 90 к.с., сега се присъединява и най-новия агрегат с мощност от 110 к.с. Всички те отговарят на **Euro IV** стандартите за отработени газове.

Все повече клиенти на т.нар. „малки ванове“ се интересуват от това как изглежда фирмения автомобил в очите на техните бизнес партньори. Е, носителят на награда „Ван на годината“ за 2003 *Transit Connect* безспорно е най-доброто лице на Вашия бизнес. Със своите изчистени линии, стилен интериор и твърдо излъчване, *Connect* е автомобил готов за работа при всякакви условия.

Ford смята, че търговските автомобили не трябва да са скуч-



MAKING ALL THE RIGHT CONNECTIONS: THE NEW FORD TRANSIT/TOURNEO CONNECT

Ford's highly successful Transit Connect and Tourneo Connect have undergone some extensive changes, making some of Europe's most popular small vans even more attractive.

Major improvements include the introduction of Stage IV compliant 1.8-litre Duratorq TDCi diesel engines, with engine power outputs of 75PS and 90PS. In addition there will be a new 110PS variant available for the first time.

Reflecting customer needs, the Transit Connect and Tourneo Connect ranges now consist exclusively of diesel models. The highly acclaimed 1.8-litre Duratorq TDCi engine is also used across several other models in the Ford car range.

Ford believes that a light commercial vehicle doesn't have to be dull or basic. So users will be delighted that both the interior and exterior of the Transit Connect and Tourneo Connect have received changes across the board, and the vehicle's in-car entertainment has been significantly upgraded.

Additionally, the new Tourneo Connect GLX model includes a host of new comfort features including a smart new two-tone instrument panel and brightly coloured interior.

Transit Connect

SWB, LWB
Двухамелу:

- 1.8 Duratorq TDCi – 75 k.c.
- 1.8 Duratorq TDCi – 90 k.c.
- 1.8 Duratorq TDCi – 110 k.c.

Tourneo Connect

SWB, LWB
Двухамелу:

- 1.8 Duratorq TDCi – 90 k.c.
- 1.8 Duratorq TDCi – 110 k.c.



28 септември 2006 г., щандът на Ford. 09:44 часа. „FEEL THE DIFFERENCE“ - новото мото на Ford, пробягва по екранните стени на син и оранжев фон. Стоотици посетители на щанда спират в очакване. Отброяват се последните секунди преди разкриването на премиерите. Само след миг те ще застанат „лице в лице“ с публиката. Задачата им е амбициозна – да добавят към имиджа на Ford, да продължат успеха на „кинетичните“ S-MAX и Galaxy, да бъдат енергия в движението... 09:45 часа. Покривалата падат.

НОВИЯТ MONDEO В НЯКОЛКО ЩРИХИ



Нарастващият интерес към CD-сегмента в Европа определи Ford да представи първо колби модификацията на модела.

Динамични линии и триизмерна визия на предницата, масивни рамене, гръзки арки на калниците, издигаща се странична линия, повдигнато скосяване на стъклата при C-колоните. Това е **Mondeo 2007**, новият елемент в “кинетичното” продуктово портфолио на Ford-Европа.

Пропорции на предницата, изключително близки до тези на **Isis**, голяма горна и обърната долна тра-



ТОМОБИЛНО ИЗЛОЖЕНИЕ 2006 Г.

FORD at the Paris MOTOR SHOW 2006



Ford's stand, 28th of September, 2006. 09:44 o'clock. 'Feel the difference' – the new motto of Ford, emerges on the display walls on a blue and orange background. Hundreds of visitors wait for the last seconds before seeing the premiers on the stand. Soon the automobiles will face the audience. Their mission will be to make the brand even more attractive, to continue the success of S-MAX and Galaxy, to be real 'energy in motion'... 09:45 o'clock. The covers are falling down...

Нова генерация информиращи системи, най-съвременен интерфейс човек-машина, централен LCD пълноцветен дисплей – контактният с новия **Mondeo**.

Заводът на **Ford** в Генк-Белгия – гомът на **Mondeo**.

Ford S-MAX и **Galaxy** – "кинетичните" братя на моделта.

Доказалият се 2,0-литров **Duratorq TDCi** двигател, агресивният 2,5-литров **Duratec**, познат от **S-MAX**, ефективният 1,6-литров **Duratec** и 1,8-литровият **Duratorq TDCi** – сърдечният ритъм на **Mondeo** 2007.

Второто тримесечие на 2007 г. – очакваният пазарен дебют в Европа, Азия - Пасифика и Африка.

пещовидна решетка, открояващи се предни светлини, ниско разположени фарове за мъгла, "мускулиста" визия – индивидуалността **Mondeo** на върха на гамата **Ford**.

Инструментален панел с нисък профил, увеличено вътрешно пространство при предните седалки, повисоко и ергономично разположен скоростен лост – "кинетика" в интериора на моделта.

THE NEW MONDEO – IN A FEW WORDS

Ford of Europe's stylish new flagship model is being previewed in its wagon bodystyle in near production specification, with launch scheduled across Europe from the second quarter of 2007. New Mondeo will follow and build on the success of Ford S-MAX and Ford Galaxy models that have been launched during 2006.

The new Mondeo range will incorporate all of the key 'kinetic design' elements: dynamic lines and a three-plane plan front-end view, full surfaces, strong shoulders, bold wheel lips, a rising belt line, a distinctive kick-up of the window graphic at the C-pillar.

Immediately evident in the new model's appearance is the distinctive front end, with its chamfered corners and the deep offset between the top of the bonnet and the front wings. The new family face of Ford is further represented by a premium-feel, large upper grille opening, and an inverted trapezoidal lower grille. Large and distinctive headlamps and lower foglamps are a key design element, and draw the eye around the chamfered corners, neatly disguising the volume required to meet the latest pedestrian protection requirements.

'Kinetic design' themes are carried through to the all-new interior, which features high quality surfaces, materials and finishes. The low profile instrument panel provides very generous cabin space for front seat occupants. The flow-through centre console allows the gear shifter to be located high and within easy ergonomic reach of the driver.

A wide range of dependable Ford powertrains will be offered, from the powerful and well-proven Ford Duratorq 2.0-litre TDCi diesel and a high-performance 2.5-litre turbocharged Duratec petrol engine derived from that fitted to the new S-MAX, to efficient 1.6-litre Duratec petrol and 1.8-litre Duratorq TDCi diesel engines with outstanding fuel economy.

Full series information, technical specifications and data for the new Mondeo range will be revealed early in 2007.



Iosis X

АВТОМОБИЛ ОТ БЪДЕЩЕТО

ИЛИ

**ВТОРАТА ПРЕМИЕРА
НА *FORD* В ПАРИЖ,
2007 Г.**

„Iosis X е Вестител на намеренията ни да навлезем в сегмента компактен crossover или SUV след около 11 месеца, както и че нашият нов автомобил ще е едновременно стилиен и индивидуален.“

*Джон ФЛЕМИНГ
президент и изпълнителен директор
на Ford-Европа*



Iosis X - концептуалният спортен crossover на Ford с пет Врати, е със стойка и размери, близки до тези на оригиналния Iosis. Предницата му е с дръзко и ново лице с по-ръбати форми, носители на характерната за SUV-автомобила сила.

"FEEL THE DIFFERENCE" е външността на Iosis X. Най-забележими са обърнатите трапецовидни еле-



менти и по-ниско разположеният профил на радиаторните решетки. Долната от тях допълнително изтъква чрез по-малкия размер на горната и чрез разделената на две от логото на Ford хоризонтална метална лента.

Визуално автомобилът е сякаш излят, с балансиран пропорции на горната и долната

част, така че, дори спрял, изглежда в движение. Задницата му е по-дълга и това е замаскирано чрез скосяване на ъзлите ѝ. За по-лесен достъп до вътрешността вратите са проектирани без "В"-колона.

Необичайно за този тип модели, Iosis X е в бяла леденобрилянтна тоналност със синкав ефект на боята. Двойна сребриста ивица "пробязва" по дължината на предния капак и е гравирани дори в стъкления покрив.

Основен елемент във вътрешността е централната конзола, оформена като в кабината на модерен хеликоптер. Тя се спуска от инструменталното табло, разделя първия и втори ред седалки и се изкачва между двете части на стъкления покрив. Той пък е допълнен от уникален стъклен под при седалките на шофьора и пътниците, откриващ необичайна гледка към преминаващия път. Тънкото инструментално табло е допълнителна разработка на използваното в Iosis.

Воланът е с оранжеви акценти и контрастиращи в бяло участъци. Разположените на него управляващи бутони са със сензори, чувствител-

ни на докосване.

Въпреки че Iosis X не е предназначен да бъде механичен прототип, в централната му конзола е врагден електронен секвенциален контрол на скоростната кутия. Иновативният му дизайн е подобен на този на някои конзоли за видеоигри и приляга плътно в дланта. Около скоростния лост е разположена серия "touch"-бутони за управление на динамиката, включително на качването и настройките на сцеплението.

Вътрешността на Iosis X контрастира на тъмния интериор на оригиналния Iosis. Използваният син цвят е по-омекотен и изтънен и е комбиниран със силни флуоресцент-



ни и оранжеви елементи. Противопоставени са студени и топли материали и за разлика от наложил се подход в автомобилния интериор да се използва черно, тук е предпочетен белият тон.

Спортните седалки с интегрирани предпазни колани са с уникална алуминиева структура и следват естествените извивки на човешкото тяло. Облечени са с кожа и вълнен плат (ушити с контрастен шев) и осигуряват комфорт и добро сцепление. Този стил е пренесен и в оформлението на вътрешната част на вратите, както и на инструменталното табло, където за акцент са приложени неопрен и други съвременни материали. Използваната кожа пък подчертава високата класа на автомобила.



Iosis X

THE SECOND PREMIERE OF FORD IN PARIS MOTOR SHOW 2007

Ford Iosis X is very clearly a concept that sets out to explore the ways in which Ford's kinetic design form language and detailing can be applied to a crossover vehicle in a rugged and exciting way. As with its concept predecessor - Iosis, this automobile is not intended to be a future Ford production vehicle. At the front, Iosis X features the bold new Ford of Europe face translated into a more rugged look to convey the strength of the vehicle.

Appropriately for a crossover, the lower grille has been enhanced further by reducing the upper grille to little more than a ram air intake – a horizontal slot bisected by a bright metal bar. Side doors hinge outwards at the leading edge of the front door and rear edge of the smaller back door and are designed without a 'B' pillar to give easy access and an uninterrupted view of the stunning interior.

Unusually for this class of vehicle, Iosis X is finished in an icy, brilliant white chilled further by a blue 'flip' effect in the paint finish which is set off by twin silver stripes running the length of the bonnet and etched into the glass roof.

The interior is dominated by a new 'interlocking bridge' centre console structure inspired by modern helicopter cockpit design. The large console dives down from the instrument panel dividing the front and rear pairs of seats and dominating the interior before dramatically sweeping upwards at the rear and into the roof.

Twin glass roof panels flank the central overhead console, and these are complemented by a totally unique new feature – a solid glass floor beneath the drivers and passenger seats which offers a most unusual view of the terrain below.

The controls in Iosis X employ soft touch screens and touch sensitive controls in the centre stack. The main instruments present themselves in the form of a pair of orange illuminated transparent foil dials that create a deep 3-D effect, and are housed in individual goggle-like binnacles. Between them is a Ford HMI screen that allows easy driver control of navigation, advanced

cruise control or other vehicle settings.

Colours and textures in Iosis X are very cool and fresh, contrasting the darker atmosphere of the original Iosis. The unique seats feature an aluminium skeletal structure and look as if they have been modelled from a human torso. They are clad in a combination of leathers and a complementary woven material specially created for this application with contrasting stitching. This theme is echoed in the inner door panels and across the instrument panel, where new technical materials and neoprenes are used as highlights or details.

МОМЕНТИ НА

Ford е с четири награди на конкурса на „What car?“

Ford Focus е „Най-добра кола втора употреба за 2006 г.“ според класацията на „What Car?“. Focus е избран и за „Най-добър употребяван малък семеен автомобил“, като е предпочетен пред опонентите Toyota Corolla, Citroen C4, Renault Megane и Vauxhall Astra.



Ford Focus

Ford won four awards on „What car?“ competition

Ford Focus was announced for Best Used Car of the Year on the „What Car?“ competition. The Focus also won the Best Used Small Family Car Award, against opposition from the Toyota Corolla, Citroen C4, Renault Megane and Vauxhall Astra. The Best Used Family Car 2006 trophy was rightly taken by the Ford Mondeo. Finally, Ford's Fiesta has shown its supermini rivals how best to appeal in the sector.



Ford Mondeo

„Най-добър употребяван семеен автомобил за 2006 г.“ е Ford Mondeo, който повежда пред Audi A4 заради комбинацията си от прецизна динамика, комфортно окачване, простор за цялото семейство и добра цена.



Ford Fiesta е отличеният supermini модел. Според „What car?“: „Тя привлича и млади, и възрастни клиенти и е една от най-добрите малки коли с прецизно управление и шаси, което няма да ви предаде дори в нажежените пътни ситуации.“



Ford Focus ST и новият Ford Galaxy – с награди от Auto Express

Ford Focus ST стана „Най-горещ хечбек“ на конкурса на Auto Express, а новият Ford Galaxy – „Най-добър MPV“ за 2006 г. Според журито Focus ST е „сензационен и с много добра цена“. Мнението им за Galaxy е не по-малко категорично: „Няма друг MPV-автомобил, който да е толкова доближен до леката кола.“



Ford Focus е най-добрият служебен автомобил за 2006 г.

Ford Focus е „Най-добър служебен автомобил на 2006 г.“ Наградата за най-високи постижения в сектора се присъжда всяка година по преценка на *Fleet World*. Според Кен Роджърс, редактор на списанието: „*Focus* е истинска история на успеха за *Ford*. Рядкост е масов модел да е на върха на продажбите както при служебните коли, така и на пазара на дребно. Този модел е ценна комбинация от добра стойност, ефективна работа и удоволствие от шофирането. Конкуренцията му е значителна, но той остава един от най-добрите в сегмента си.“

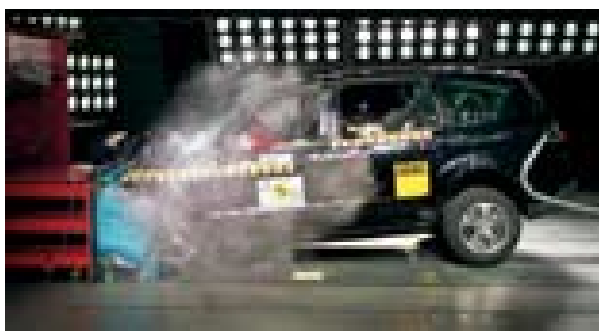
Ford Focus honoured as best fleet car for 2006

The Ford Focus has won the award for Best Fleet Car in the 2006 Fleet World Honours. The awards are presented annually to those motor manufacturers and service companies who have achieved the highest possible level of excellence in their sector.

Ford Galaxy is S-MAX's brother also regarding safety

The new Ford Galaxy has achieved a class-leading five star rating under the Euro NCAP crash test protocol. Together with Focus and the recently crash-tested S-MAX, Ford now offers three vehicles with the maximum five-star rating in Euro NCAP. The Galaxy's five-star result was almost identical to that of its brother vehicle, the S-MAX, despite being tested in right-hand drive configuration (the tested configuration of S-MAX was left-hand drive).

Ford Galaxy е брат на S-MAX и в безопасността



Новият *Ford Galaxy* е с пет звезди (35 точки) за защита на възрастни пасажери на местовите на *Euro NCAP*. След *Focus* и *S-MAX* той е третият модел на *Ford* с максимален рейтинг за безопасност. Резултатите на *Galaxy* са почти идентични с тези на по-спортния му събрат и са най-високите, постигнати някога при автомобил с десен волан (при *S-MAX* беше изпробвана модификация с ляв). „Наша цел бе да подсигурим еднакво високо ниво и при двата варианта. Получените 5 звезди доказват, че сме успели“ – коментира Гисбърт Геб, мениджър по безопасността на превозните средства към *Ford-Eвропа*.

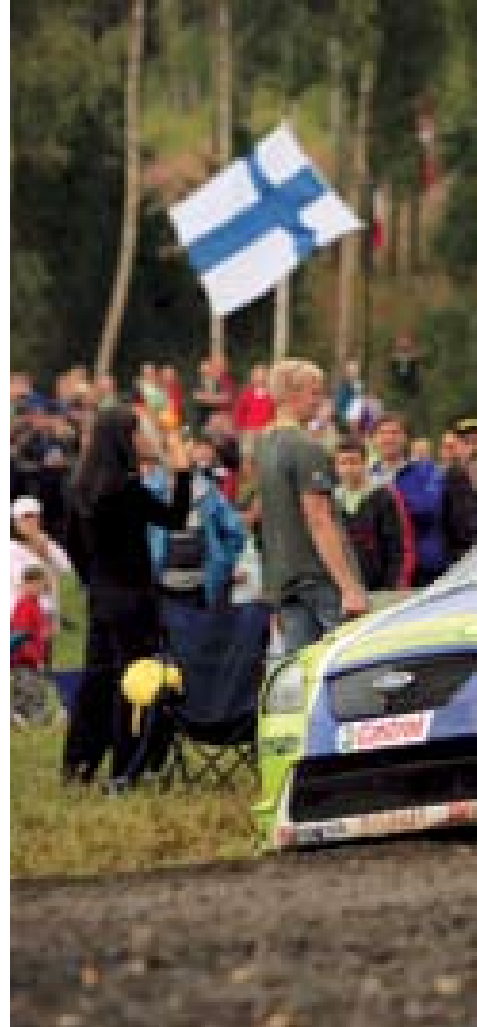


Ford Focus ST and new Ford Galaxy take class honours at the 2006 Auto Express awards

The Ford Focus ST became “Best Hot Hatch” and the new Ford Galaxy won the “Best MPV” category of Auto Express 2006 awards. According to the jury Focus ST is a “sensational car, but the best news of all is cost”. For the new Galaxy they acknowledge: “No other MPV is as car-like to drive or easier to get on with.”

Ford отново е номер 1 сред конструктурите

FOCUS RS WRC нови РАЛИУспехи за FORD



- Ford е номер 1 сред конструктурите - отново, след 27 години.

- До момента новият Focus RS World Rally Car е със седем победи - през първата година на участие в Световния рали шампионат.

- Това е най-успешният рали сезон за Ford от 1993 г. и според Ford TeamRS отбелязаният резултат надминава първоначалните очаквания.

Focus RS World Rally Car постигна успех още с първите си състезания и до момента изпревари седем пъти конкурентите си на Световния рали шампионат. Осъществилата си победа - на легендарната писта във Финландия през август, новата рали кола на Ford отбеляза най-силния сезон за Синия овал от 1993 г.

Приоритет в участието на колата на 16-те кръга на WRC за 2006 г. беше да се доразработи нейната бързина и надеждност, за да е напълно подготвена за титлата на шампионата през 2007 г. Противно на очакванията, Маркус Грьонхолм спечели веднага първия кръг от сезона - известното рали в Монте Карло, на който се състоя и самият дебют на автомобила. Последва втора победа - на леденото трасе в Швеция, с която Ford отбеляза петдесетия си триумф на WRC.



Откриването на втората половина от сезона приключи с трета победа за Синия овал – на ралито в Акрополис, Гърция, а скоро след него Грьонхолм финишира първи и на най-бързото състезание от шампионата - това в родната му Финландия.

На пистата в Турция не само първото, но и второто място бяха за **Ford** - Грьонхолм, поведе още от самото начало, следван неотлъчно от Мико Хирвонен.

В Австралия финиширалият първи беше Хирвонен, а резултатът в Нова Зеландия повтори успеха в Турция.

Focus RS WRC е разработен и изпълнен от **Ford TeamRS** и от **M-Sport** - английския екип на **Ford** по рали програмите. Автомобилът е изграден върху изключително успешния **Focus ST**.

„Имаме стабилен и опитен екип, използващ база от световна величина като тази на **M-Sport** в Довънби Хол - каза директорът на **Ford TeamRS** Йост Капито. – Разполагаме и с фантастични пилоти като Маркус Грьонхолм и Мико Хирвонен, както и с кола, която печели ралита и в която всички горещо вярваме, че ще поведе **Ford** към много бъдещи победи. Досегашният ни успех вече надскочи първоначалните ни очаквания за сезона. По-важното е, че непрекъснато доразвиваме автомобила и изграждаме солидна основа за световните рали предизвикателства през 2007-а и 2008-а година.“

Наред със седемте победи **Ford** се сдоби и с първата титла при конструкторите – призвание, спечелено последно от марката преди 27 години.



FOCUS RS WRC – NEW RALLY HIGHTS FOR FORD

- *At present the all-new Focus RS World Rally Car claims seven victories in its first year of competition.*
- *Ford enjoys most successful World Rally Championship season since 1993.*
- *2006 success is „beyond what we had hoped for this season“ says Ford TeamRS.*

Ford's all-new Focus RS World Rally Car has proved an instant success in its maiden year of competition by claiming seven wins in the 2006 campaign. Only the fourth victory over the legendary roller-coaster roads of Finland in August already meant this was already the Blue Oval's most successful season since 1993.

The priority for the first season of a three-year programme with the new car was to develop its speed and reliability over the 16-round WRC in readiness for a full championship challenge in 2007. However, Grönholm astonished the sport by winning the opening round of the season, the famous Monte Carlo Rally, on his debut in the car. He then won the second round over ice-bound roads in Sweden - Ford's 50th WRC triumph.

The opening half of the season ended with a third win, on the rock-strewn roads of the Acropolis Rally in Greece. Grönholm then won his home event in Finland, the fastest of the championship, for the sixth time in seven years.

The fifth victory was during Rally Turkey that ended with two triumphs – the first and second places were respectively for Grönholm and Hirvonen. Subsequently Rally Australia was won by Hirvonen and the race in New Zealand brought the same success for Ford as rally Turkey.

The rally car was developed and built by M-Sport, the British-based team which operates Ford's rallying programmes, together with Ford TeamRS. It is based on the Focus ST road car, a vehicle which is highly successful in its own right since its launch late last year.

“We have a strong and experienced team operating from world class facilities at M-Sport's Dovenby Hall,” said Ford TeamRS director Jost Capito. “We have a fantastic driver line-up in Marcus Grönholm and Mikko Hirvonen, blending one of rallying's great drivers with one of the sport's up-and-coming stars. And, of course, we have the car that is winning rallies and one that we fervently believe will power Ford to further successes in the future.

“Our success already is beyond what we had hoped for this season. But the crucial fact is that apart from winning rallies, we are developing the car and laying a solid platform for a world championship challenge in 2007 and 2008,” added Capito.

Together with its seven victories in WRC 2006 Ford is leading the manufacturers' championship – a world title that belonged for last time to the Blue Oval 27 years ago.

FOCUS FFV

ИКОНОМИЧНИЯТ „ЗЕЛЕН“ МОДЕЛ НА FORD

Кодовото „E85“ е не само формулата 85% биоетанол и 15% безоловен бензин. E85 е съвременният начин да се намалят CO₂-емисиите със 70%, да се избегнат глобалните климатични промени и енергийната криза, да се осигури икономически съобразен начин на придвижване.

Първият E85 автомобил в Европа, използващ биоетанол, бензин или произволна смес от двете в един резервоар, е със знака на Синия овал и достойнствата на колата с над 60 световни награди Ford Focus. 1,8-литровият Focus FFV е част от

автомобилите на Стария континент от 2001 г. Заг аббревиатурата му FFV (flex fuel vehicles) се крият по-стигнатите 169 грама отделен CO₂ на изминат километър. Но желанията на Ford не спират готук. С планираните 1,45 млрд. евро в глобални технологии за олекотени, хибридни и етонолови автомобили се очаква скоро възлеродният диоксид от Focus FFV да намалее до 100 г/км.

С над 17 000 собственици само в Швеция „зеленият“ модел на Ford непрекъснато разширява пазара си и вече изпълнява многозначната си мисия в Англия, Ирландия, Германия,

Австрия, Холандия и Франция. Focus FFV е предпочитане не само на частни и корпоративни клиенти, а и на служители на държавната администрация и дори на полицейските служби.

В етаноловото портфолио на Синия овал са и Ford C-MAX FFV и представеният на международния автосалон в Лондон Ford Focus Coupe-Cabriolet FFV. Самият Ford Focus FFV пристигна наскоро в България, за да докаже и тук, че автомобилът може да бъде приятел на природата.

FOCUS FFV – THE ‘GREEN’ MODEL OF FORD

The first ethanol-powered automobile in Europe was presented in 2001 and is Ford Focus FFV. This vehicle is capable of emitting 169 g/km CO₂. The future Ford investment of 1,45 billion Euro for the development of an extensive list of technologies, including lightweight, hybrid electric and bio-fuel vehicles will enable Focus FFV to emit even less than 100 g/km CO₂.

With over 17,000 owners only in Sweden the ‘green’ model of Ford constantly broadens its market and currently is well accepted also in England, Ireland, Germany, Austria, Holland and France. Focus FFV is preferred not only as personal automobile, but also as a fleet vehicle. Among its clients are some public organisations and even police stations.

The ethanol product portfolio of the Blue Oval includes also Ford C-MAX FFV, as well as the latest member in the Focus family - Ford Focus Coupe-Cabriolet FFV. Ford Focus FFV recently arrived in Bulgaria to continue its ‘green’ mission and to prove that automobiles can be friends of the nature.

1,45 МИЛИАРДА ЕВРО ЕКО ИНВЕСТИЦИИ НА FORD

Ford Motor Company ще инвестира 1,45 милиарда евро в разработването на глобални технологии за своите марки Ford, Jaguar, Land Rover и Volvo. Новата инженерна програма има за цел създаването на олекотени, хибридни и етанолно задвижвани автомобили с намален вреден ефект върху околната среда.

За изпълнението ѝ ще обединят усилията си 9500 инженери от проектантските центрове на компанията. В резултат ще бъдат разработени над 100 модела с ниски CO₂ емисии и по-икономична консумация на гориво.

За създаването на новата генерация автомобили Ford Motor Company ще концентрира усилията си в:

- Намаляване теглото на превозните средства чрез използването на алуминий и други олекотени материали;
- Нови и усъвършенствани двигатели и трансмисии;
- Хибридни електрически системи, съобразени с регионалните особености и пазарните сегменти;
- Възможности за алтернативни горива;
- Подобрения в ефективността на превозното средство и въвеждане на технологии, в помощ на шофьора.

FORD INVESTS 1,45 BILLION EUROS TO REDUCE EMISSIONS AND FUEL CONSUMPTION

Ford Motor Company is to spend at least 1,45 billion Euro developing a range of global environmental technologies for its Ford, Volvo, Land Rover and Jaguar brands.

This engineering programme will deliver an extensive list and variety of technologies including lightweight, hybrid electric and bio-fuel vehicles.

This will see unparalleled collaboration between the 9,500 engineers that work at Ford, Jaguar and Land Rover

R&D centres of the company. Their combined actions will deliver over 100 models and derivatives that offer improved emissions or fuel economy performance.

To deliver these new vehicles and environmental actions, Ford and its brands will focus on the following key technology areas:

• An all-new generation of lightweight aluminum vehicles and other

weight saving actions;

• Direct injection gasoline and advanced diesel engines and new transmissions;

• Hybrid electric systems tailored for different customers, regions and market segments;

• Alternative fuels capability;
• A range of vehicle efficiency improvements and technologies to improve driver behavior.



AK06 SBY

Bio-Ethanol

FORD УСЪВЪРШЕНСТВА СИГУРНОСТТА НА TRANSIT

Ford ENHANCES Transit SAFETY PACKAGE

Ford of Europe is adding ESP (Electronic Stability Programme) as standard equipment to the New Ford Transit's comprehensive package. For the majority of models in the range – diesel-engined van, bus and kombi models – this additional driver aid and safety feature will be standardised across all European markets from January 2007. Dual rear wheel and chassis cab derivatives are getting ESP as standard equipment from October 2007.

The new Ford Transit's ESP is advanced and operates seamlessly under all driving conditions. The system constantly monitors via sensors the desired and the actual driving direction. In case of significant differences it interacts with the brake and motor management system in order to stabilise the vehicle. Under slippery road conditions or during extreme steering manoeuvres, ESP applies brake and torque adjustments as required to help avoid dangerous oversteering and understeering. ESP stabilises the vehicle, and enhances the benefits of the standard Anti-lock Braking and Electronic Brakeforce Distribution systems.

"We have already made sure that the new Transit is not just great to drive but very safe to drive as well," said Phil Collareno, Ford of Europe's Vehicle Line Director for Commercial Vehicle Product Development. "Now, we're pleased to be able to standardise ESP as a direct response to driver demands for even further reassurance, particularly in poor, wet and slippery driving conditions."

Електронната програма за стабилност (ESP) ще бъде част от стандартното оборудване на всички дизелови Transit Ванове, бусове и комбита от януари 2007 г., а за модификациите на модела с двойни задни гуми и шаси кабина – от октомври 2007 г.



Ford ESP е съвременна система в помощ на шофьора. Тракшън контрол, защита от преобръщане, програма за намеса при накланяне, активен контрол за отклонения, хидравлично подпомогнати спирачки и адаптивен контрол на натоварването – всичко това значително повишава активната и пасивна безопасност на **Transit** при всякакви пътни условия. Чрез сензорите си **ESP** непрекъснато следи за отклонения между желаната и реална посока на движение и в случай на такива взаимодействия със спирачките и системата за управление на двигателя, за да стабилизира автомобила.

"Вече се уверихме, че новият **Transit** е не само лесен за управление, но е и изключително сигурен автомобил – отбеляза Фил Коларено, директор по лекотоварните превозни средства към **Ford**-Европа. – Сега сме доволни, че стандартно предлагаме **ESP**, което дава дори по-голяма сигурност, особено при мокри или заледени пътни условия."

FORD TRANSIT ЩЕ Е И С 4X4-СИСТЕМА ЗА ЗАДВИЖВАНЕ

Ford разшири модификациите на Transit с нова *All Wheel Drive (AWD)* версия. Системата 4x4 е механична и автоматично прехвърля въртящ момент към предните кола за по-добро сцепление върху хлъзгави повърхности. Предлага се към задно задвижвания модел с 2,4-литров *Duratorq TDCi* дизелов двигател, 140 к.с. и шестстепенна ръчна предавателна кутия.

AWD-системата се активира сама и не отклонява вниманието на водача от шофирането. Нещо повече, подобрявайки пътното поведение на автомобила, тя повишава и сигурността му. Увеличеното сцепление при това задвижване приспособява *Transit* и към дейността на полицията, бърза помощ, спасителните и други служби, където възможностите на стандартния автомобил не са достатъчни.

4x4-системата предотвратява подхлъзването на задните кола при

залегена или мокра настилка, като ги стабилизира и предава въртящ момент на предните. Задейства се при засичане на разлика във въртенето между двете оси и се прекъсва, когато тя бъде преодоляна.

AWD не влошава останалите положителни качества на модела. Просветът не е променен, тъй като системата е компактна и олекотена и корпусът ѝ не е обемист. В сравнение със стандартния задно задвижван *Transit* увеличаването на теглото на предната ос при AWD-модификацията е само с 50 kg, а масата на задната остава непроменена.

Продажбите на *Ford Transit AWD* ще стартират в началото на 2007 г. Системата ще се предлага към модификациите със задно задвижване с различни стилове на кабината, включително с единично и двойно шаси, с нисък, среден и висок покрив и с къса, средна и дълга колесна база.

UNIQUE ALL-WHEEL-DRIVE SYSTEM JOINS NEW FORD TRANSIT LINE-UP

Ford now broadens the acclaimed Transit line-up with a new All Wheel Drive (AWD) option. The AWD system is purely mechanical and automatically provides stepless torque flow to the front wheels when required on slippery surfaces. The Transit's AWD system is available with the 2.4-litre Duratorq TDCi diesel engine with 103 kW (140PS) and a six-speed manual transmission.

The AWD system is purely mechanical and self-activated, which means the driver is not distracted by having to engage the system and can therefore fully concentrate on driving. Furthermore, the system dramatically increases traction capabilities and positively affects the vehicle's road performance as a safety plus.

Ford Transit's key attributes are not sacrificed. Because of the smooth and intelligently controlled torque flow to the front wheels via intelligent freewheeling hydraulic control, the Transit's well proven driving dynamics are fully maintained under all conditions. Also, standard ground clearance is fully retained as a bulky differential housing architecture at the front axle simply is not needed for this compact and lightweight AWD system.

Compared to standard rear wheel drive Transit, the additional front axle weight due to the integrated helical Z-drive of the AWD system is only approximately 50 kilos – the rear axle weight does not change.

The Ford Transit AWD will be offered with rear wheel drive, single rear wheel vehicles across a broad range of cab-styles including single and double chassis cab, M2 Bus, Kombi and Kombi Van, and the standard Transit van range including double cab in van. Low, medium or high roof derivatives will be available and short, medium or long wheel base. Europe-wide sales will start in early 2007.



FORD FOCUS



... една чувствена философия, вдъхновена от артистичния дух и дизайн на автомобил, който дръзко предизвиква спортните желания. Изчистената му линия и качеството на управление ви дават силата да подчините пътя. *Ford Focus* изкушава с елегантен и непогражаем стил.

Вдъхновена от **FORD FOCUS** – модерният автомобил, притежаващ изключително качество на управление, стабилност и сигурност в съчетание с елегантност, грация и „секси“-линии – се появи инициативата **FOCUS FASHION CLUB** от МОТО-ПФОЕ. Чрез участие в множество модни събития **FOCUS FASHION CLUB** вече втора година подкрепя стилното, красивото, модното и привлекателното – все култови характеристики и изисквания за начина ни на живот напоследък.

Тази година под егидата на клуба минаха морските конкурси за красота, традиционният избор на МИСИС България - най-красивата омъжена жена в страната и Прет-а-Порте Есен – Зима 2006.

Дефилетата в морските ку-



учества в редица благотворителни акции с мисията осигуряване на „Дом за всяко дете“. Събраните средства ще се използват за нуждите на деца в неравностойно положение. Разбра се, за да достигне до всяко свое учас-



рорти – Лозенец, Поморие, Варна, Златни пясъци, Слънчев бряг, доказаха за пореден път, че българката е красива жена, а кулминацията бе конкурсът „Мис Черно море“ на 6 септември в комплекс Русалка. 24 красавици от 16 български града си оспорваха короната в три тура, в първия от които дефилираха в спортни облекла с логото **Ford!** Мис Черно море стана 16 – годишната Орлина Орлянова от Кюстендил, избрана едновременно от компетентното жури с председател кметът на Каварна Цонко Цонев. Тя получи един ген с автомобил **Ford Focus** и личен шофьор.

26 – годишната Елеонора Манчева пък е новата Мисис България 2006. В рамките на една година тя ще

тие комфортно и навреме, Елеонора ще кара чисто нов **Ford Focus**.

В унисон с последните модни тенденции и **Ford** показа последния писък на модел **Focus**, а именно **ST** по време на традиционното Прет-а-Порте Есен – Зима. Сезонните дефилета се провеждат в България вече за десети пореден път. Инициатор и организатор на най-голямото модно събитие в България е Агенция „Визаж“. Наг 100 манекена дефилираха с колекциите на 40 фирми. Лице на тазгодишното **Ford Focus Fashion** Прет-а-Порте бе Тая Каравелова, Мис България 2001, а мотото - „Има неща, които трудно остават незабелязани.“ Защото това е **Ford**.

FEEL THE DIFFERENCE.

FASHION CLUB



Lifestyle

Bulgaria's fashion addicts surely have attended at least one of the annual events of Ford Focus Fashion Club - the sea contests, Misses Bulgaria or the Autumn - Winter prêt-a-porter 2006.

The summer clubs awarded 6 beautiful Bulgarian girls under the hot sun and one attractive married woman just to prove the good looks of the fair sex of our nation.

Top models Maya Mircheva, Teodora Velinova, Romyana Krusteva, and Miss Bulgaria stepped on the catwalk in Kempisnki-Zografski Hotel, Sofia on the Autumn - Winter prêt-a-porter 2006. Slavena Vatova, Rositsa Ivanova Gergana Guncheva, who were Miss Bulgaria respectively for 2006, 2005 and 2004 presented collection of Bulgarian and foreign companies, makers of designer's clothes, lingerie and accessories.

The defiles were under the aegis of Ford Ford Focus Fashion Club - a sensual philosophy inspired by Ford. Feel the Difference.

super star

На Н.В.
агентът
Джеймс Бонг
се сгоди с кола,
носеца името му
Само за няколко
седмици
скиците
на новото
Ford Mondeo
се превръщат в
уникалото Mondeo,
което е първата
кола, „яхната“
от суперагента в
„Казино Роял“

Mondeo новата кола на Джеймс Бонд

За колите и екранните партньорки на Джеймс Бонг сигурно са се изписали десетки пъти повече редове, отколкото за самия него. Още от самото начало на кариерата му, Джеймс Бонг залага на британската традиция, яхвайки поредната супер-бегачка на *Aston Martin* с обозначение *DB...* Марката в момента е собственост на *Ford Motor Company* и продължава да бъде предпочитания „превоз“ на супершпионина. Апропо, и груги преди независими марки, транспортирали Бонг, вече са собственост на *Ford* – иде реч за легендарното и с нетипичен за шведските крепости дизайн *Volvo P1800*. Явно американците са решили изцяло да превземат автопарка на *Mi-5*. Епизодично в предни серии са се появявали различни модификации на легендарния *Ford Mustang* – още в първия филм „*Dr. NO*“ Шон Конъри на няколко пъти е отвлечан с небесносин *Mk I*. Английската автоманифактура *Lotus* (в момента собственост на непознатия у нас малайзийски автогигант *Proton*) също успява да се дореди веднъж до славата на *Bondcar* с клиновидния *Esprit...*

В случая обаче Джеймс се качва в най-новата разработка на европейското дизайнерско студио на *Ford* в Кьолн. Колата е подходящо агресивна и напълно оправдаваща новия слоган **FEEL THE DIFFERENCE** – до момента едва ли на някой би му хрумнало да сложи някой *Ford*, освен като статист в преследване до последна ламарина и газ до дупка. Разработеният модел с 5 врати е със спортен аеродинамичен пакет и в експресивен син цвят *Tonic*. Това всъщност е предпремиера и очертава линията на истинския автомобил *Ford Mondeo*. Той е проектиран през януари 2006 г. и само за няколко седмици и без глинен макет (заблжителна практика в автомобилостроенето), по скици стига до





ръчно сглобен екземпляр, доставен при пълна секретност на Бахамските острови.

Този тип появявания на продукти във филмите, наричан в маркетинговата практика *Product Placement* (в България все още използваме негативно „скрита реклама“) се практикува често, но рядко се прави с нещо, което никога не може да си купи. От маркетинговия отдел на **Ford** обаче не са били притеснени, защото това им дава идеална възможност да поддържат митологията, възникнала около прототипа *Iosis*. Освен това мествали реакциите на хората от снимачния екип, които се оказали госта положителни.

Шефът на дизайна Мартин Смит в началото бил притеснен от кратките срокове, но това дало на екипа отлична възможност да тестват линията на истинското **Ford Mondeo**. Освен това историята показва, че това не е първият път, когато очакван нов модел на **Ford**-Европа се появява във филм за Бонг преди официалната си премиера. През 1976 г., преди представянето на **Taurus-Cortina**, неин предпроизводствен вариант е показан в „Шпионинът, който ме обичаше“. Сцената с автомобила е заснета на Коста Смералда в Сардиния. Тогава лошите гонят Бонг с въпросната кола, което никак не ѝ пречи да се прогава добре.

Mondeo debuts in Bond film

The all-new Ford Mondeo makes its screen debut in EON Productions' new James Bond movie, *Casino Royale*, which opened in cinemas around the world from November 17. The Ford clients in Bulgaria had the opportunity to watch it in its first performance on November 24.

Cinema goers are the first to see the new 2007 Mondeo in action at the hands of the special agent James Bond /Daniel Craig/. Although an Aston Martin remains 007's car of choice, the new Mondeo is the first car to appear in the film as bond uses it to drive to a hotel after arriving in the Bahamas on the trail of a terrorist cell.



По пътя...

Новото Volvo S80 не остава незабелязано.

Обръщат главите си пешеходци, водачи на леки автомобили, пасажери в автобусите на градския транспорт в София, докато се измъкнем от претъпканата с автомобили столица и се отправим към Пазарджик. Поемаме по магистралата и вниманието, което привличаме, вече е още по-голямо, защото колите са девет на брой, чисто нови и се движат със сто и петдесет километра в час. А в този ден и времето е на наша страна – есенното слънце напича, цветовете на дърветата около пътя са неизброими, а ние... ние се чувстваме като хора от класа. Защото автомобилът е от класа.

Това се случи на 25 октомври тази година, когато автомобилни журналисти от почти всички български медии имаха възможността да покарат, да се повозят и да се влюбят в новата, изключително елегантна и мощна, недостижимо сигурна шведска лимузина **Volvo S80**. Дизайнът на новия модел е все

така по скандинавски изчистен, представителен, с все така луксозно-семпли линии, но с лек намек за по-свежата спортна душевност, която от **Volvo** се стремят да вдъхнат на автомобилите си. Интериорът е също така елегантен, създаващ усещане за уникалност и изтънченост.



с Volvo S80



Свръхмощният осемцилиндров **V8** двигател с 315 к.с., 440 Нм въртящ момент и 250 км./ч. максимална скорост, прави от луксозния автомобил същински самолет. Във врата му диша пъргавият нов 3,2-литров

редови шестцилиндров двигател, предлагащ 238 к.с. и 320 Нм въртящ момент. Дизеловият по-малък брат **D5** с 185 к.с., 400 Нм въртящ момент и максимална скорост 230 км./ч. обаче също се представя брилянт-

но на пътя. Предлагат се също така 2,5 **T** с 200 к.с. и не на последно място дизеловият 2,4 **D**, идеално прилягащ на градската среда със своите 163 к.с. Всички тези двигатели са създадени с типичната за **Volvo Cars** мисъл за опазване на околната среда.

Способностите на това **Volvo** са близки до феноменалното. Чрез системата **BLIS** (*Blind Spot Information System*) то ви предупреждава, когато във вашата т.нар. мъртва точка навлезе обект. Лимузината примеждава **ACC** (*Adaptive Cruise Control*) – Адаптивен автопилот, който ви дава възможност да укажете определен период от време, който автомобилът да спазва спрямо намиращата се отпред кола, като при необходимост той ще намалява и увеличава скоростта. Автомобилът също така предупреждава чрез светлинни и звукови сигнали, ако се появи опасност от сблъсък и в тези случаи подготвя колата за аварийно спиране, като приближава спирачните дискове. С една дума, ще трябва много да се стараете, за да ударите своето **Volvo S80**. Дори и при паркиране **Park Assist** камерата няма да ви позволи да ожулите лъскавата боя на лимузината си.

Активните **Bi-Xenon** светлини следват извивките на пътя, когато е тъмно. Системата против приплъзване и пробоксуване (**DSTC**) е винаги на ваше разположение, когато настилката е мокра или пред вас има много завои. А неповторимата аудиоуредба с усилвател от **Alpine**, **Dolby Pro Logic II Surround** и първокласни високоговорители от датската фирма **Dynaudio** прос-



то няма да ви остави да скучайте в нито един момент, прекаран във **Volvo S80**.

В сферата на активната безопасност **Volvo** остават ненадминати. Т.нар. Клетка за безопасност сега е още по-безопасна. Структурата на предната част на автомобила е патентована от **Volvo** и е съставена от сплави с различна твърдост, конструирани така, че да поемат силата на челния удар, преди да е стигнала купето. При новата Система за защита при страничен удар (**SIPS**) са добавени допълнителни стоманени подпори. Също така страничните въздушни възглавници и въздушните завеси намаляват многократно риска от наранявания при страничен сблъсък. Опасността от тежки последици за здравето, причинени от удар отзад, е намалена чрез доказала качествата си система за защита при камшичен удар (**WHIPS**).

А иначе автомобилът няма как да не се хареса. Запитан след края на тест-драйва какво му е мнението за колата, журналистът Емил Доцов отвърна възмутено: „Нима наричате кола този самолет?“. И наистина ме



госрамя, че нарекох кола този самолет. Защото **Volvo S80** е отвъд представите за конвенционален автомобил.

В България представянето на новия модел лимузина беше от няколко елемента. Масираната рекламна кампания в луксозните печатни издания събра погледите на ценителите на красивите автомобили. Билбордовете с образа на **Volvo S80** дадоха възможност и на хората, които не долюбват печатните медии, да му обърнат внимание. В рамките на интернет сайтът на **Volvo** – www.volvocars.bg, беше създаден микро-сайт специално за новия модел **S80**, който е изключително иновативен и оригинален със своята визия. По време на „Дните от отворените врати“, които се проведоха в Пловдив, Варна, Бургас и Русе, докосването до съвършенството на автомобила беше реалност. И мнозина от докосналите се веднъж до лукса решиха да не се разделят с него за дълго.

И аз не исках да се разделям с новото **Volvo S80**, но иначе трябваше да нощувам в гаража на МОТО-ПФОЕ. Жалко.

Яна ПАРАШИКОВА



On the road... with Volvo S80

The New Volvo S80 is not a car that can remain unnoticed. Everyone we meet on our way turns his head around in order to get a second, longer look at the remarkable vehicle. As we get to the highway the excitement grows because now the nine Volvos are being driven with 150 km/h. It's the 25th of October and we're having a test drive with respected Bulgarian journalists. And we all feel classy. Because the car is classy.

The design of the new Volvo S80 is still extremely elegant, plain Scandinavian and impressive. It is free of all kinds of useless details both from the inside and the outside. And that gives it the unique and refined characteristic that every Volvo possesses.

The new model has a wide range of engines – from the extremely powerful V8 offering the breathtaking 315 HP to the more modest 2.4 D with his 163 HP – ideal for the city environment. Among all the engines the harm to the environment is reduced to the minimum.

The car is simply stunning with its abilities. The BLIS (Blind Spot Information Sysytem) warns you every time an object enters the so called blind spot. The ACC (Adaptive Cruise Control), WHIPS (Whiplash Protection System), SIPS (Side Impact protection System), DSTC (Dynamic Stabilbity and Traction Control) and PCC (Personal Car Communicator) are taking extreme care of your safety and security. The unbelievable audio system Dynaudio with Dolby Prologic II Surround won't allow you to get bored at any point of your journey.

As we get back to Sofia I ask one of the journalists what is his opinion about the car. The answer I get is: "What are you calling a car – this airplane?!" And really, that's what the new Volvo S80 is – a super luxurious airplane.

Volvo XC70 D5 AWD (185 k.c.) - ср. разход 7,6л.; емисии CO₂: 201г/км;



ОГРАНИЧЕНА СЕРИЯ, НЕОГРАНИЧЕНИ ВЪЗМОЖНОСТИ.

Volvo. for life



Заедно с българска експедиция, Volvo XC70 издържа успешно най-тежкото изпитание - 27 000 километра за 70 дни през тундри и пустини без нито един дефект. Поздравления!

Само сега с Volvo XC70 EDITION ще се насладите на кожена тапицерия, отопляеми предни седалки, Hi Fi система, Vi-Xenon светлини, 17" алуминиеви джанти, система за задно паркиране и много други. И защото той е със 7 места, ползвайте данъчен кредит. **С Volvo XC70 EDITION вие спестявате до 7% от стойността на автомобила.** Резервирайте сега своя тест-драйв.

VOLVO C30

В СТРАНАТА НА ЧУДЕСАТА

*При първия поглед
Върху някоя снимка на
новото Volvo C30 (казвам
снимка, защото малцина
са щастливците, които
са го видели на живо на
автомобилното изложение
в Париж), човек започва
да се чуди дали от
багажника няма да изскочи
Великденският заек или най-
малкото – дали наистина
вижда изписана думичката
"Volvo" на задното стъкло.
Защото новото Volvo
C30 не е просто Volvo. То
е иновация, нетърпеливо
очакване на бъдещето със
закачливо намигване към
миналото.*

Новото **Volvo C30** е компактно отвън, но голямо отвътре. Новото **Volvo C30** е елегантно отпред и спортно отзад. Новото **Volvo C30** е леко и пъргаво, но и стабилно стоящо на пътя. То има аудиосистема от световна класа и е изключително достъпно като цена.

С **Volvo C30** шведският автомобилен концерн за първи път стъпва в сегмента на компактните автомобили. В немския конкурс „Златен волан“ журито от 25 експерти от различни страни поставиха новото **Volvo** на първо място в шест от петнайсетте категории, а на второ – в пет категории. Немците оцениха по достойнство и дизайна на изгивия мъник. Читателите на списание *"Auto Bild"* го избраха за „Най-красив автомобил на света“. И това ако не е признание, чуто от устата на крайно критичните към чуждите марки автомобили немци!

Дизайнът на новото шведско бижу обра овациите и на други безпристрастни клиенти. Италианците, които са именити ценители на красотата, също го обявиха за „Най-красив автомобил в света“.

И сега, за да не си помислите, че новото **Volvo C30** е само и единствено красиво, ще ви кажем, че то е и функционално. То без проблем побира четирима възрастни, като им оставя достатъчно простор за движение. Задните му седалки са леко придвижени към центъра, което дава възможност за добра видимост напред. Стъклената задна врата и пространството между седалките пък дават прекрасен поглед върху гордостта на **Volvo** – ултра тънката централна конзола.

„По отношение на практичните детайли, ние предпочитаме изрази функционалност, адаптирана към личните предпочитания. **Volvo C30** е специално адаптиран в съответствие с нашата таргет група – младите, активни хора, които най-сетне ще получат своето **Volvo**“, заявява Стив Матин, дизайн-директор във **Volvo Cars**.

И тъй като това е едно истинско **Volvo**, макар и в умален размер, то притежава всички системи за безопасност, стандартно въградени в себе си. Снабдено е както със системата за защита при страничен

*Поглед върху
ултра тънката
централна пла-
ваща конзола*



*Изящество и
спортна визия
в едно*



VOLVO C30 IN WONDERLAND

When you first see a picture of the new Volvo C30 you start wondering if you're really seeing the word "Volvo" written on the rear window. Because the new Volvo is not simply a Volvo. It is an innovation, an eager expectation of the future with a playful wink at the past.

Volvo C30 is compact from the outside and spacious from the inside. It has an elegant front and a sporty back. The new Volvo is light and quick and nevertheless steadily staying on the road. It has a world class audio system and yet a reasonable price.

The new Volvo C30 is the first automobile of the Swedish brand to step in the compact cars segment. It produced a real sensation in Europe as it won the "Goldenes Lenkrad" award in Germany. The smallest Volvo vehicle took the first place in six of the fifteen categories and the second place in five of them. The readers of the "Auto Bild" magazine chose the midget for the "The most beautiful car in the world". The car's stunning looks didn't remain unnoticed for the Italians too who are known for their aesthetic abilities.

Just so you wouldn't think that the new Volvo C30 is plain beauty we're going to tell you that it can accommodate four adults offering them enough freedom of movement. The vehicle is targeted at the young, active people who will finally get a Volvo of their own. This real Volvo also has all the safety systems that a big Volvo possesses. The engines vary from 100 to 220 h.p. and are extremely modern, ecological and at the same time powerful.

We wouldn't like to leave you eagerly expecting this unique Volvo to appear (like some customers who have already ordered and paid for a C30) and for this sake you should know that it arrives in Bulgaria in February 2007. Wouldn't you like to have one of your own?

удар (SIPS), така и с познатата система за защита при камшичен удар (WHIPS). Нежно заоблената предница и дълбокият спойлер, са проектирани да намалят опасността за пешеходци и велосипедисти. Също така **Volvo C30** е оборудвано с потъващи волан и педали и изключително важните за сигурността на пътуващите Въздушни завеси.

И за да не ви подлъзваме, че новото **Volvo C30** е създадено просто за красотата и уют, ще ви споделим под секрет, че то се предлага с изключително богата гама от двигатели, осигуряващи мощност от 100 до 220 к.с. – модерни, екологични, гарантиращи автомобилен адреналин.

Тъй като не искаме да тръпнете в очакване, ще ви кажем също така, че новото **Volvo C30** ще бъде представено в България през февруари, 2007 г. и че вече имаме нетърпеливи и влюбени в него клиенти, които нервно чакат да го получат. А вие искате ли да го имате?

прегпремиера

Volvo XC90

СПОРТЕН ДУХ В СПОРТ



Sport тно тяло



Трудно е човек да си представи как най-добрият автомобил може да стане още по-добър. Но ето, че от Volvo Cars

го показаха нагледно чрез новата версия на най-продавания модел на Volvo – феноменалния XC90.

Ексклузивният *XC90 Sport* е създаден в отговор на клиентските запитвания за един по-спортно настроен вариант на особено почитания модел на *Volvo*. По този начин *Volvo* разширява гамата на своя любимец, като дава право на избор на клиентите с по-авантюристичен дух и желание за по-агресивна визия.

Новото *Volvo XC90 Sport* е *Sport* по няколко причини. Автомобилът предлага на своите почитателите изключително добро пътно поведение и несравнимо удоволствие от шофирането. Това се случва благодарение на динамичното спортно шаси, по-твърдите амортизатори, стандартно въградената система за регулиране на височината *Nivomat*, както и заради кормилната система, подготвена за по-директно управление.

„Осмеляваме се да обещаем едно наистина уникално преживяване зад волана на новото *Volvo XC90 Sport*“, казва Карин Фалк, която е начело на отдел Специални автомобили във *Volvo Cars*. „Характеристиките, свързани с управлението, са на ниво, което малцина са очаквали да бъде достигнато в *SUV* на *Volvo*. А не сме направя-

ли компромис и с комфорта при возенето. Съумяхме да намерим баланс между стабилността при шофирането и способността да се тушират неравностите на пътя.“

Повече агресия в лукса – отвън и отвътре

Екстериорът му е придобил по-агресивно излъчване заради впечатляващия червен цвят със страстното име *Passion red*, който не се предлага при традиционния *SUV*, заради двойния хромиран ауспух, 19-инчовите джанти в две разновидности и ред други елементи, които засилват усещането за лукс и мощ. Външните детайли, които при традиционния *SUV* са хромирани, тук са сребристи. И, за да има автомобилът „по-лагка“ визия, е предпочетено релсите на багажника да бъдат оставени като опция.

Луксозният спортен волан, седалките с допълнителна странична опора, както и скоростният лост, облечен с първокласна перфорирана кожа внасят в интериора на този спортяга по-динамичен дух. Тапицерицията, изработена от 2 вида кожа и с кантове в различни нюанси, засилва усещането за ексклузивност на това *Volvo*. Свръхмодерното инструментално табло тип хронограф те кара да се чувстваш като в космическа совалка, готова всеки момент да се отправя към открития космос.

Великоленната... тройка

Новото *Volvo XC90 Sport* се предлага с три разновидности двигатели. Няма как да не поставим на първо място невероятно мощния бензинов осемцилиндров *V8* с 315 конски сили. Малко по-спокойните натури биха предпочели новия 3,2 литров, шестцилиндров двигател, предпоставящ впечатляващите 238

VOLVO XC90 SPORT – A SPORTY SPIRIT IN A SPORTY BODY

It is hard to imagine how the best car can become even better. Volvo Car Corporation demonstrated clearly how it is done by making the new version of the phenomenal SUV Volvo XC90 Sport. Thus the clients receive the right to pick a more adventurous in spirit and more aggressive in appearance XC90.

The close relative of the famous SUV has a dynamic stiffened chassis and shock absorbers, stiffened anti roll-bar for a high level of stability and a quick responsive steering-wheel. Volvo's self-levelling system Nivomat is standard in XC90 Sport. The range of engines for this Volvo includes three very powerful and energy-efficient ones that contribute to the sporty driving experience.

The exterior of this beast is also worth mentioning. The colour, Passion red, is unique for this version. The double chromed exhaust pipes, the larger 19" wheels and the absence of roof rails contribute to the aggressive look of this Volvo XC90. Inside the car also differs from its forerunner. The steering wheel, the gear selector with perforated leather and the upholstery are distinctively sportier. The chronograph-styled instrument dials also add a more aggressive accent.

конски сили. А високотехнологичният последно поколение дизелов *D5* двигател (с 185 конски сили) е много подходящ за тези, които остават верни на класиката. И трите разновидности са много мощни и енергоефективни, компактни са и са напречно поставени за възможно най-високо ниво на безопасност и просторно купе.

Накрайно можем да кажем, че ако стандартният *SUV* на *Volvo* можеше да ви отведе навсякъде в границите на възможното, то свръхмодерната нова версия *XC90 Sport* не борава с думата „възможно“.

Volvo S40 Sport

нов спортен щрих за дизайнерска икона на *Volvo*

Още с появата си в края на 2003 г. Volvo S40 остави безмълвни дизайнерските гурота и автомобилните експерти по цял свят. Заради своята супертънка, свободно плаваща централна конзола компактният седан на Volvo бе обявен за истинска дизайнерска икона. Volvo S40 бе първото доказателство, че скандинавците са умели създатели на уникален, непреходен и будещ възхищение дизайн. Без съмнение!

Volvo S40 се радва на горещ прием сред почитатели на шведската марка. Съвременен и елегантен **Volvo** екстериор, революционен и комфортен интериор, новаторски системи за безопасност и безкрайно удоволствие от управлението. В добавка към тези достоинства се нарежда и изключително богата двигателна гама с мощност от 100 к.с. до спиращите дъха 220 к.с. – модерни и високотехнологични двигатели, с въградено уважение към околната среда.

Сега феновете на най-гостъпния модел на **Volvo** ще получат нова порция адреналин – **Volvo S40 Sport**. Изключителен спортен изглед – специални цветове, уникални 17" джанти, огледала за обратно виждане от матиран хром, фарове за мъгла, спортни прагове и лайсни. Отвътре те гравва атрактивен волан с три спици, уникални алуминиеви апликации, специална спортна тапицерия *Dala* и редица други спортни елементи, които не оставят и капка съмнение, че предстои интересно автомобилно изживяване. В пакета **Sport** на **Volvo S40** са включени и редица системи като борд компютър и автопилот, които дават на водача допълнителна възможност да се наслади на удоволствието от управлението.

Volvo S40 Sport. Проектиран и създаден за живот в движение. Много динамика и спортно излъчване за търсещите автомобилни приключения.



Volvo S40 Sport – a new sport touch for

The premier of Volvo S40 in 2003 left wordless many design gurus and automotive experts all over the world. The fans of the Swedish brand cordially accepted the Volvo compact sedan. Modern and elegant exterior, revolutionary and comfortable interior, innovative safety systems and endless driving pleasure. In addition to that virtues – extremely rich and hi-tech engine range, caring for the nature and providing from 100 hp to the breathtaking 220 hp!



Volvo's design icon

Volvo S40 now comes with a new dose of adrenalin for its customers – the special version Sport. S40 Sport catches the eye with its exclusive outlook – special colors, unique 17" alloys, sport body kit, fog lights, colour coordinated side mouldings... The interior impresses with attractive 3-spoke steering wheel, unique aluminum inlays, special upholstery mixed Dala and many other sport elements, promising an interesting automotive experience.

Volvo S40 Sport - a lot of dynamics and sports radiance for the true adventure seekers.

VOLVO

ПОЧЕРПИ ЗА НОВИЯ СИ ДОМ

С пресконференция на 9 ноември т.г. шведската марка Volvo представи новия си свръхмодерен шоурум в столичния комплекс на МОТО-ПФОЕ. Над 40 журналисти от водещи български медии изслушаха с интерес думите на управителя Димо Николов, след което се насладиха на премиум обстановката в новия дом на Volvo.

Инвестицията за новия **Volvo** шоурум е на стойност 100 000 евро и се прави с цел да се посрещнат изискванията на **Volvo Cars** за дизайн, функционалност и грижа за клиента. Новият стандарт на шведския производител носи романтичното име *"Volvo Next Face"* и обхваща

всички представителства на **Volvo Cars** по света.

Почитателите на луксозните автомобили **Volvo** вече ще бъдат посрещани в още по-изискана обстановка, отговаряща на последните тенденции в скандинавския дизайн. Стил, класа и перфектен баланс между изкуство и технологии - това е линията в дизайна на новия **Volvo** автосалон. Минимализъм, изчистени форми, светлина, лекота, удобство, уют - тези думи описват перфектно видяното. Гостоприемната атмосфера и премиум излъчването гарантират незабравим престой на клиентите в новия **Volvo** шоурум.



Volvo XC70 получи приза „Екшън-герой на годината“

Вторият повод за събитието беше анонсирането на една уникална изследователска експедиция, чийто главен герой бе едно стандартно **Volvo XC70** с дизелов **D5** двигател. Тя е организирана от БТВ и се впуска да търси българската прародина. С медийния екип **Volvo XC70** за 70 дни изминава 27 000 км. през пустините и степите на Централна Азия, през Сибир, през планините Кавказ, Урал и Памир, до Китай, Монголия и Афганистан. Голяма част от маршрута попада в райони без пътища, като на стоци километри наоколо няма населени места. Екипът преминава и през територии, в които и в момента се води гражданска война или активно действат терористи. Звучи опасно дори на хартия, а **Volvo XC70** не дава нито един дефект (освен гребна пукнатина на предното стъкло)! И това ако не е истински екшън-герой!

Още червени точки за Volvo

Имахме удоволствието да съобщим още няколко добри новини на „властелините на перото“. В автосалона на МОТО-ПФОЕ стартира продажбата на автомобили **Volvo** с нови сервизни интервали на обслужване, съответно 20 000 или 30 000 км., в зависимост от модела и вида на двигателя. Това означава,



VOLVO HAS A NEW HOME

On a pressconference on the 9th of November this year the Swedish premium brand Volvo presented its new show-room in the MOTO-PFOHE complex in Sofia. Dimo Nikolov, Managing Director of MOTO-PFOHE, said a few words about the 100 000 euro investment, in order the new standard of Volvo Car Corporation to be met.

Another occasion for the event was the announcement of the unique research expedition "In search of the Bulgarian origins" where Volvo XC70 was a main participant. The standard crossover covered 27 000 kilometers in 70 days travelling across the deserts and steppes of Central Asia, Siberia, through the Caucasus and Ural Mountains, far away to China, Mongolia and Afghanistan. In this impressive adventure Volvo XC90 has not shown a single defect what so ever – except for a tiny scratch on the windshield.

And the good news have yet not finished – the Volvo cars now have new service intervals, 20 000 or 30 000 kilometers depending on the car model and the engine type. That is an indisputable proof of the reliability and innovativeness of the Volvo cars. Volvo is offering one more new service to help its clients – Volvo Europe Assistance. This means that in the future every Volvo buyer will receive a subscription to a two year-long free and unrestricted Road Assistance in all European countries except Albania.



че по-голямата част от продажените автомобили от шведската марка ще подлежат на задължителен технически преглед след като изминат 30 000 километра. Новите интервали за сервизна поддръжка безспорно доказват надеждността на шведските автомобили, както и иновативността на технологиите, въградени в тях. Така ще спестим пари и време на нашите клиенти. А ние държим на това.

А за да може всеки собственик на **Volvo** да се чувства напълно сигурен всеки път, когато шофира,

скоро ще се предлага и невероятно улесняващата услуга **Volvo Europe Assistance**. Тя е договорена съвместно със СБА и осигурява двугодишна безплатна и неограничена пътна помощ във всички европейски страни с изключение на Албания.

Представете си, че пътувате някъде из Европа, независимо къде, независимо кога. И, представете си, че вашето **Volvo** се повреди. Тогава вие трябва да се обадите на указания телефон и да изчакате пристигането на механик. Ако повредата не може да бъде отстранена на място,

колата ще бъде закарана за ремонт в най-близкия оторизиран сервиз на **Volvo**. Ако той отнеме над 24 часа, ще получите безплатна нощувка в хотел, а при повече от 48-часов ремонт, ще ви бъде подсигурен безплатен транспорт до София.

*Всичко, написано по-горе, навява мисли за едно – създателите на **Volvo** няма да спрат да се грижат за Всичко и Всички. И за безопасността и комфорта на клиентите си, и за удобството на служителите си, и за корените на българската народност.*

МОТО-ПФОЕ СЪБРА МАРКЕТИНГ СПЕЦИАЛИСТИТЕ НА VOLVO ОТ ЕВРОПА

През лятото на 2006 г. в София се състоя маркетинг среща на високо равнище на Volvo Cars. В нея участваха маркетинг мениджърите на страните от Централна и Източна Европа. На срещата специалистите отчетоха дейността и резултатите за шведската марка в Европа през текущата година и обсъдиха предстоящите събития, кампании и планове за развитие. На събитието присъстваше и Регионалният маркетинг директор на Volvo за Централна и Източна Европа – г-н Маркус Матцак-Прехт.

Въпреки напрегнатата програма на срещата и изключително краткия престой на участниците успяхме да вземем интервю на г-н Прехт:

Това е първото Ви посещение в България. Какво е впечатлението Ви за хората, за страната?

За мен винаги е интересно да посещавам страни от Централна и Източна Европа. Преходът, който се осъществява в региона, наистина ме изумява. Майка ми е от Източна Германия и спомените ми от детството са свързани с потиснати хора, които нямат възможност да се изявяват като нормални човешки същества. Очаквах да заваря подобна атмосфера, но това, което виждам, е силен градивен дух и стремеж за прогрес на страната. Хората са много по-различни от моите очаквания. Това е наистина позитивно изживяване за мен.

Как оценявате работата на Мото-Пфоe като официален представител на Volvo Cars за България?

Това, което видях, е наистина отлична работа. Компанията се представя изключително професионално. Екипът е много отдаден, а това е от особена важност за нас. Трябва да Ви поздравя за това. PR дейността ви е една от най-добрите сред вносителите, а трябва да ви кажа, че имам много богат опит в това отношение. Имате изключително добри идеи от маркетингова гледна точка. Много съм доволен от Вашето позициониране и комуникация.

Какви са бъдещите маркетинг планове на Volvo Cars?

Есенцията на бъдещето ни е, че трябва да засилим нашия бранд, посредством идващите нови модели и да застъпим Volvo по-сериозно в шопинг листа на клиентите. Всеки нов модел ще изиграе важна роля в изграждането на още по-атрактивен имидж на нашата марка.

От друга страна, бъдещите ни планове за региона включват оптимизиране на работата с клиенти – откриване на повече проспекти и свързването им с нашата мрежа от представителства в страната. И накрая, но не по важност – трябва да се фокусираме върху операциите ни в провинцията. Справяме се отлично в столиците, но пазарите извън тях също имат потенциал. Това е предизвикателство, върху което трябва да работим в региона.



MOTO-PFOHE GATHERED THE VOLVO MARKETING SPECIALISTS OF EUROPE

During the summer an important marketing meeting of the Volvo Cars was held in Sofia. The Regional Marketing Director of Volvo Cars for East Central Europe – Markus Matzak-Precht, participated in the event as well. Here are his answers to the Moto-Pfohe News questions:

This is your first visit in Bulgaria. What are your feelings about the people and the country?

It is always interesting for me when I visit countries from East Central Europe. The development that is happening in the region really amazes me. My mother is from East Germany and I remember from my childhood the depressed faces of people, that don't have the opportunity to express themselves as normal human beings. I expected to see the same situation here, but I was surprised to find such a strong spirit for building up and the desire for the country to progress. The people are much different than I expected them to be. It is really a very positive experience.

Are you pleased with the performance of Moto-Pfohe as a Volvo importer in Bulgaria?

What I've seen is excellent work. The company is performing extremely professionally. The team is so dedicated and this is very important for us. I have to congratulate you. Your PR work is one of the best that I have seen within all the importers and I have a very reach experience on that. You have extremely good ideas from a marketing perspective. I am very pleased with the positioning and the communication that you are doing.

What are the Volvo future plans from marketing perspective?

The most important part is that we need to boost our brand with the new models that are coming, to get Volvo even more in the shopping list. Every new model should play a specific role in our strategy to increase our brand appeal.

On a second place, our future plans for the region include improvement of our lead management – getting more prospects and connecting them to the dealer network within the company. And last, but not least important - we should stress on a better representation in the countryside. We are doing a very good work in the capitals, but the markets are outside them as well. This is a challenge for our work in the region.

VOLVO BLIS получи престижна награда

Престижното британско списание "Autocar" присъди наградата за безопасност и технологичност на иновативната система на Volvo BLIS (Blind Spot Information System).

Volvo BLIS received a prestigious award

The prestigious British magazine "Autocar" decided that the innovative safety system of Volvo – Blind Spot Information System (BLIS), should get the safety and technology award this year. According to the magazine BLIS is the simplest, most useful, original and intuitive safety gadget to reach production in years. It uses a pair of rearward-looking cameras, one in each of your cars outside mirrors, which locate cars moving into blind spots on both sides of your car. An orange light at the base of your mirror warns you about that avoiding irrelevant paraphernalia.

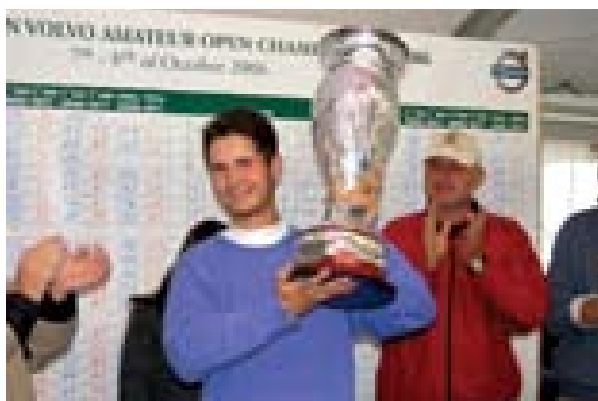
Според списанието не бива да се заблуждаваме по името. Систеმა за Покриване на Мъртвата Точка (BLIS) звучи като цитат от особено скучновато Volvo ръководство, но BLIS е най-простата, най-полезната, оригинална и интуитивна гъджга за безопасност, произвеждана от години. В основата си тя е базирана на две, обърнати назад дигитални видео камери – по една във всяко странично огледало. Те засичат обектите, които се движат в мъртвата точка на видимост от двете страни на автомобила. Свързани са със система, която изпраща предупреждение за „невидим трафик“ чрез забележима, но не

разсейваща, оранжева светлина в основата на всяко огледало. Системата е достатъчно интелигентна да ви предупреждава само тогава, когато другата кола наистина представлява потенциална опасност. Тя пропуска да ви съобщава за коли, които сте подминали, както и за пътни прегради, паркирани автомобили, стълбове на улични лампи и други несъществени подробности.

Поредното признание за Volvo е още едно доказателство за безкомпромисната отговорност на шведския премиум бранд на съхранението на човешкия живот.



На 7-ми и 8-ми октомври т.г. се проведе Второто издание на открития шампионат по голф за аматьори - *Volvo Bulgaria Open*. Това беше най-важното събитие от календара на Българската Голф Асоциация и за него пристигнаха голфъри от Италия, Великобритания, Уелс и Шотландия..



VOLVO BULGARIA OPEN

Българите бяха успешно представени от младежите от националния отбор – Майкъл Кънев и Петър Калоянов. Участваха също и републиканските шампиони Иван Трасиев и Илиана Димитрова.

Форматът на състезанието бе сингълс медал като състезателят с най-нисък грос резултат стана Победител на шампионата. Предвидени бяха също така награди за нетен резултат за голфъри с по-високи хендикапи.

Победител във *Volvo Bulgaria Open* стана Майкъл Кънев, който спечели своята първа шампионска титла за открит шампионат за аматьори. На второ място се класира Алан Розът, а купата за трето място отнесе Живко Тенев.

По време на състезанието феновете на благородния спорт можеха да се насладят и да тестват вълнуващи *Volvo* експонати. Голфърите бяха изключително впечатлени от най-новото допълнение в шведската гама – новото *Volvo S80*.

Майкъл Кънев спечели втория голф - турнир *Volvo Bulgaria Open*

VOLVO BULGARIA OPEN

On October 7th-8th, 2006 the second edition of the golf amateur tournament Volvo Bulgaria Open took place. The competition was the highlight of the Bulgarian Golf Association's tournament calendar and golfers from abroad traveled to participate in the prestigious event.

The winner of Amateur open was Michael Kanev. Alan Rogut took second place, with Zhivko Tenev in third place.

During the competition the golfers had the opportunity to see and test-drive the latest Volvo models. They all were very impressed by the new Volvo flagship – the all-new Volvo S80.

СОФИЯ – ПАНЧАРЕВО



Текст *Адриана АНДРЕЕВА*

Фотография *Николай АТАНАСОВ*

Маршрут: *Шведското посолство на улица Алфред Нобел 4, Цариградско шосе, завой вдясно по Самоковско шосе към квартал Панчарево, Панчаревското езеро и ресторант "Лебед" (ул. Самоковско шосе № 83)*

Разстояние: *15 км*

Цел на пътуването: *да проверим дали може да се осъществи обедна почивка сред природата в близост до София*

Участници: *Н. пр. Бертил Рут, посланик на Кралство Швеция в България; Шарлот Рут, негова съпруга и по-малката половина; Жоро шофьора; изцяло новото Volvo S80; натрапчив репортер*

Решавайки изобщо да се запознаем лично с Н. пр. Бертил Рут, посланик на Кралство Швеция в България, и съпругата му Шарлот Рут, имаме изначало предвид строгата му и ограничена програма за подобни волности, изключващи дълги срещи по кожените фотъоли на министертвата. Мястото трябваше да е в околностите на София, да е стилно и с изглед към природата. Ала най-важното бе да имаме надежден и луксозен начин за придвижване, тъй като в рамките на два часа трябваше да отидем, да хапнем и поприказваме, и да се върнем обратно в центъра на София. И тъй като точно този ден някак си не разполагахме с батмобила (колата на Батман), обадохме се на добрите ни приятели от "МОТО-ПФОЕ", които ни осигуриха много подходящият за случая Жоро и **Volvo S80** - най-новата шведска лимузина. Ако трябва да характеризираме колата с две думи, ще кажем скандинавски лукс. Според **Volvo**, скандинавският лукс излъчва по-различен, по-човешки престиж и това наистина е така. В новото **Volvo S80** той се изразява в опростения и в същото време много елегантен дизайн, в технологията, осигуряваща практични предимства и удоволствие от всеки детайл, както и в чувството за отговорност, изразено в безопасност от световна класа и грижа за околната среда.

В мястото се прицелихме малко наслука и по интернет картинки. Ресторант "Лебед" се намира на

РЕСТОРАНТ „ЛЕБЕД“

Панчаревското езеро и има госта приятна просторна гледка към вода и все още зелена флора. Но това, което ни спечели завинаги, бе описанието как примата на българската естрада Лили Иванова е пристигнала с ладия във формата на лебед по водите на езерото в мрака на 14 юли 2004, за да изпее няколко от незабравимите си песни. Веднага решихме, че това е нашето място за чудесна обедна почивка.

След кратко колебание кой точно е номер 4 на "Алфред Нобел" силно жълтият цвят на двуетажна сграда със социзлъчване, но с добре поддържан вид, ни дава знак. Още повече две други коли **Volvo**, но не като нашето суперлюксово и високотехнологично, са паркирани отстрани на входа. Сигурни сме, че след тази среща шведското семейство трудно ще се освободи от магията на новото **Volvo S80** и бързо ще се сдобие и с този модел. Представителната лимузина наистина им приляга. Първо на срещата се появява г-жа Шарлот



Рут - естествено руса и изключително приятна жена, усмихната и комуникативна, както се предполага, че е свикнала да бъде съпругата на един посланик. След нея идва и тяхното пресаташе, напомняйки ни, че г-н Рот има важна среща във външно министерство. От тона става ясно, че плановете ни да отпрашим със супермощния **V8** с 315 конски сили (оооо, да - тази кола го може) към Несебър няма да ги бъде. След малко се появява и самият посланик - Н. пр. Бертил Рут. Има излъчването на изключително интелигентен човек, което за части от секундата ме кара да се поссухам, но решавам да се стегна и все пак да си припомня какво четох в интернет за Кралство Швеция. Не си припомням нищо сериозно освен историята как всеки швед получава **Volvo** на рождения си ден, което естествено е пълна глупост, и решавам да замълча. Настаняваме събеседниците ни в задната част на колата и на двамата първото им впечатление е колко е просторно и луксово в купето. Това е радостна новина, разбира се - хубаво е господин и госпожа Рут да се чувстват комфортно. И без това половината от времето ни ще е в колата с пословичните софийски загръствания по обег. След кратко представяне на списанието и опит за разчупване на леда с информацията, че моят баща е бил гост лектор на два пъти в университета на Гьотеборг, което не помогна много, защото се оказва, че и двамата са



от съвсем различни места и изобщо Гьотеборг не става звездата на разговора, се намесва на място симпатичната Шарлот Рут. Дискусията ни потръзва с вметки за красивата българска природа, колко е хубаво в планината (на излизане от София към Панчарево), колко я натъжава фактът, че Банско е погрозняло от прекалено многото строежи и не е същото, както преди 4 години, когато е карала там ски. За да приобща и г-н Рот към разговора ни, го питам дали и той практикува зимни спортове. Той любезно отрича, казвайки, че неговата съпруга е доста по-смела в това отношение.

Излизайки на Самоковското шосе, картината около нас се променя значително - вече има зеленина, планини и друг цвят също небе. Стигаме доста бързо до посочения адрес. Спирайки на отредения за това паркинг, виждам как в погледа на пазача се четат заплъняване от уникалния скандинавски дизайн на нашата кола, което моментално пък вдъхва уважение и друго отношение към нас в ресторанта. Отвън "Лебед" изглежда чисто нов, което означава, че е ремонтиран и поддържан идеално. Началните страхове на шофьора Жоро за стар изтърбушен бетон отпаднаха моментално. Разказвам на гостите, че ресторантът всъщност не е никак нов - открит през 1961 във връзка с провеждащата се тогава Универсиада в България, "Лебед" е бил нещо като БИАД за времето си. В периода 1987-1988 г. дори е имало уникално по рода си и второ в Европа вариете "Лебед" с плаваща платформа-сцена и е представлявало звездите на българската естрада и фолклорни ансамбли. Мисля обаче, че спътниците ми отдавна не ме слушат. Виждам как г-жа Рот се подготвя да подкара колата на паркинга, тъй като много обича коли автоматик. Кратките възнения от това дали ще спре или няма да спре, преди да удари оградата, се оказват крайно излишни.

Редом с другите хай-тек гаджета в автомобила като системата, покриваща мъртвата точка (BLIS) и информационната система за водача (DIS), става ясно, че Volvo не се шегуват, когато става дума за съхраняване на човешкия живот.

Настаняваме се в градината на ресторанта, където се открива спокойна гледка към езерото. Г-жа Рот е видимо все още развълнувана от удоволствието да шофира тази кола. И, о, чудо на чудесата - значи можело да имаш прекрасна обедна почивка сред зеленина и спокойствие, дори шум на дървета и птици. Заговаряме се за театър, тъй като г-жа Рот в момента е изцяло въввлечена в подготовката на представлението. Те се организират съвместно между Сфумато и Крал-



ския театър в Стокхолм, като паралелно движи подобни и с НБУ. Г-жа Рот е активен културен деец. При пристигането ѝ в София е организирана събитията около годишнината на Ингмар Бергман. Нейна е и инициативата за гостуването на хора на Стокхолм, обиколил Варна и София, но който кой знае защо съм пропуснал да чуя. Госпожа Рот също така се оказва, че преподава шведска модерна литература в СУ "Климент Охридски" и има огромно желание да организира специални събития, свързани с писателя Стриндберг. Неговата пиеса "Мис Джули" е може би най-поставяната за всички

времена. Тогава обсъждаме още малко факта, че колкото и странно да звучи, в България се изучава скандинавистика, но няма българско-шведски речник.

На връщане попадаме в неприятно и напрегнато задръстване на околовърстния път. Притеснявам се, защото гледката от подредени тирове, коли и тук там разхвърчал се строителен материал никак не приляга за очите на един посланик. Тогава Жоро се намесва като Джийвс в следпянска нощ на Устър, като включва, както той се изрази, "маниашката аудиосистема Dynaudio с Dolby Pro Logic II". Усещането е несравнимо - истинска концертна зала! За наше голямо щастие колата е с ултра модерен въздушен филтър, който превръща купето в убежище от вредните замърсявания навън. Но



ние знаем, че **Volvo** освен с легендарна безопасност се свързва и с фанатична грижа за околната среда. След мъчително очакване дали ще помръднем с още 50 см в следващите 10 минути, решаваме да обърнем и минем по друг път. Това ни струва допълнителна доза вълнения през потайностите на улиците на „Младост“ 4, много от които в ремонт. На няколко пъти с ужас забелязвам как се налага **Volvo**-то да утълква надигнати строителни ями, коствайки ми няколко притеснения в повече за това как се чувстват госпожа и господин Рот на задната седалка. Съдейки по израженията им и мечачия разговор за професията на дипломат, мисля, че усещаха единствено комфорт и удоволствие от возенето. И нищо чудно, защото нашето **Volvo** е оборудвано със задвижване на 4-те колела и високотехнологично активно окачване. Прибрахме се тъкмо навреме.

SOFIA – PANCHAREVO DISTRICT, “SWAN” RESTAURANT

*With the kind cooperation
of “I” magazine*

In order to meet His Excellency Bertil Roth – the ambassador of Sweden in Bulgaria, we have to take under consideration his busy program. The place for lunch has to be near Sofia, must be stylish and with a great view. Keeping these things in mind we choose a restaurant called “Swan” situated on the side of the Pancharevo Lake, which turns out to have quite nice and spacious panorama to the water.

We (that’s me - the reporter, Joro - the driver, and the exclusively beautiful all new Volvo S80 with a V8 engine and 315 hp of power) get to the Swedish Embassy to ensure that H. E. Bertil Roth and his extremely nice, smiling wife Charlotte Roth would get to the meeting point in the safest and most comfortable car in the world – the all-new Volvo S80. In front of the embassy there are two more Volvos parked – but not so luxurious and high-tech ones. We presume that the couple won’t endure the temptation and will provide themselves with one of the new model.

Then we end up spending half of our time in the infamous lunchtime traffic jam in Sofia. Thank goodness our car doesn’t give the chance for our guests to get irritated. In a while the view around us changes utterly – now around us there are mountains, trees and blue skies. As we get to the restaurant Mrs. Roth prepares herself to get behind the wheel. Our short anxiety for whether she’ll manage to stop before touching the fence happens to be totally groundless – among the other high-tech gadgets like the BLIS (Blind Spot Information System) and the IDIS (Intelligent Driver Information System) the all new Volvo S80 is also equipped with Park Assist Camera, which alarms the driver whenever the car comes too close to an object.

We accommodate ourselves in the garden of the restaurant. It strikes us that one can actually enjoy a perfect tranquil lunch break with birds singing around him. And the fact that we did seems like a miracle. On the way home we ones more get blocked in the entrance of the capital. It looks like the perfect time to test the breathtaking Dynaudio audio system with Dolby Pro Logic II. The experience is beyond comparison. For our greatest pleasure Volvo S80 has got an ultra modern air filter that keeps the harmful gas outside. We know that beyond Volvo’s legendary safety approach, the Swedish brand is also associated with fanatic care for the environment.

After getting tired of waiting we decide to risk it and search for a shortcut that puts our brand new car on another test. The anxiety grows as the car stamps upon few pits and I start worrying about the comfort of Mr and Mrs Roth in the backseat. The expressions on their faces and their conversation say only one thing – our companions are enjoying the ride. That is no surprise to us because our car is equipped with All Wheel Drive system and Continuously Controlled Chassis Concept (Four-C). We got home right on time.

Fast & Furious

Land Rover с нов, още по-агресивен състезател

Само две години по-късно, в резултат на изключителния интерес към появил се неотдавна концептуален модел Range Stormer, дизайнерският екип на Land Rover произвежда продукт, максимално близък до желания, но недостъпен концептуален модел, който беше представен в Детройт през 2004 г. Още по-агресивният Land Rover е разработен на базата на най-динамичния автомобил на марката, а именно Range Rover Sport в неговата Supercharged версия.

И...нека вдигнем завесата! Новата версия на модела носи името на своя прототип – **Stormer**. Както можеме да се досетиме, **Stormer** е един истински неукротим автомобил.

Представен неслучайно за първи път на британското изложение за високи скорости *Goodwood 2006*, Stormer предлага впечатляващо допълнително оборудване: нова *flush-fitting* предна и задна броня, нова по-голяма предна решетка, по-нисък въздушен вход и фарове за мъгла, интегрирани в спойлера. По-

ставен е и нов заден спойлер, както и правоъгълни накрайници на ауспуха, които се доближават до тези на концептуалния **Range Stormer**. И това не е всичко! **Range Rover Sport Stormer** е станал още по-нисък, което ви гарантира усещането за истински „*fast&furious*“ автомобил. Ниският профил на автомобила е очертан от ниските части на вратите и долната половина на багажната врата, решени в цвета на купето.

Перфектната визия на автомобила се допълва от 20-инчови алу-





миниеви джанти, хромирани алуминиеви „хриле“ и издържани в цвѳета на автомобила странични огледала. Интериорът на **Stormer** се отличава с уникални ръчно полирани дъбови апликации и луксозно оформление, разбира се единствено от класата на **Land Rover**. Цветовете, в които можете да „облечете“ вашия **Stormer**, са нем: *Bonatti Grey, Cairns Blue, Java Black, Rimini Red u Zermatt Silver*. Като чистокръвен **Land Rover**, **Stormer** естествено е наследил офроуд способностите на своите предшественици. Вероятно вече сте чували за уникалната система *Terrain Response* патент на британския производител, шестстепенната автоматична скоростна кутия *ZF* и интегрираната в каросерията рама (*Integrated Body-Frame*). Това, което отличава **Range Rover Sport** от останалите модели на **Land Rover**, е системата *Dynamic Response*, която ви позволява свободно да комбинирате спортно и луксозно окачване и ви гарантира неповторима стабилност на пътя дори при много висока скорост. Благодарение на подвижния преден спойлер, **Range Rover Sport Stormer** се превръща в истинския звяр на пътя.

А когато към всичко това прибавим обичайните за **Range Rover Sport Supercharged** 400 к.с в 4,2 литровия *V8 Supercharged* двигател, резултатът е един наистина изключителен автомобил, който със сигурност ще ви отличи от тълпата. Благодарение на завидните си характеристики, **Range Rover Sport** продължава да бъде най-големият успех за **Land Rover**. „Спортистът“ на **Land Rover** продължава както да привлича клиенти от конкурентите в класа, така и да запазва своите почитатели. „Новият **Stormer** не е само за онези, които искат динамичен и агресивен автомобил 4x4, но и за клиенти, търсещи комфорт и изщество“ казва Джон Егуардс, мениджър в **Land Rover**.

Fast & Furious Land Rover reviewed new and more aggressive racer

Two years later, as a result of the exceptional interest over Range Stormer concept car, Land Rover designers create a perfect product, close to the untouchable prototype. This aggressive Land Rover design, based on the most dynamic of the whole Land Rover line-up - Range Rover Sport Supercharged, is named Stormer.

Stormer delivers fascinating advanced additional equipment, it features a new flush-fitting front and rear bumper, larger and more aggressive front grill, lower air vents.

Low wheelbase profile, 20-inch alloy wheels and chromed alloy vents make it the most sport-spirited and aggressive model of the product line-up.

The luxurious interior features unique hand-polished oak trims and comfort leather seats. Five colors are among the options for the interior of your Range Rover Sport Stormer: Bonatti Grey, Cairns Blue, Java Black, Rimini Red u Zermatt Silver.

As a real representative of the brand Stormer delivers outstanding off-road capabilities, along with systems such as Terrain Response and Dynamic Response, the six-speed ZF transmission. And as you add to all these the standard option for the brand models 4.2-litre V8 Supercharged engine, Range Rover Sport Stormer turns a guarantee for a real „fast&furious“ challenge.

Land Rover обновява легендата Defender

Land Rover е всепризнатият лидер в света на автомобилите 4x4. А Defender е най-здравият и многообразен модел в гамата на британската марка. Вложените в него брилянтна простота, неповторима сила и легендарни способности го правят търсен от онези, които изискват най-много. Defender е продукт на контролирана еволюция: непобедима комбинация от опита на Land Rover, доказани инженерни способности и подчинени на човека технологии. Defender е най-многообразният автомобил 4x4. Здравостъпил на земята, той е неуморим, независимо

дали изкачва високопланински пътеки, пресича пустинни пясъци или гази в дълбоки води. Там, където само Defender може да достигне и където само той може да оцелее, той е средство и за забавление, и невероятни приключения. Там, където природата отправя предизвикателства, Defender помага.

От следващата година, британският производител на легендарните всъдеходи, ще зарадва своите почитатели с новия **Land Rover Defender**, което вече стана публичен факт по време на тазгодишния автосалон в Париж. След дългогодишна пауза, легендарната офроуд икона на **Land Rover** е вече с нов облик. Обновеният модел на марката е с променен и сравнително по-привлекателен и ергономичен интериор. Легендарният всъдеход е с по-качествени и скъпи материали в салона на автомобила и ново по-стилно табло, напомнящо на останалите модели на марката. Във външността на автомобила са направени съвсем леки промени. **Defender** е запазил характерната си външност, а всички нови детайли в него допълнително подчертават изключителните му офроуд възможности. Направени са промени и по шасито на модела за по-





голям комфорт на пътниците. Новият *Defender* вече предлага 7 комфортни пътнически места в купето, което дава допълнителни възможности и за ганъчен кредит.

Новият *Defender* е станал и много по-рафиниран и комфортен от предишната версия на модела. Обновената му версия ще продължава да се предлага в трите варианта - 90, 110 и 130, с три различни колесни бази - съответно 2360 мм, 2794 мм и 3225 мм. Накратко, изцяло обновеният *Defender* има 14 различни варианта на купето. В гамата за задвижването основен е 2,4-литровия, 4-цилиндров турбодизелов двигател *Common Rail* с максимална мощност 122 конски сили и максимален въртящ момент 360 Нм при 1500 об/мин.

„Изключителните оф-роуд умения и по-добрата рафинираност и комфорт на новия *Defender* трябва да донесат още по-голям успех на модела. Нагяваме се направените промени в модела значително да повишат доверието в модела, а това ще се отрази и на цялостния имидж на марката. След като създадохме на практика един изключителен оф-роуд автомобил, сега ни остава само да си пожелаем новият *Defender* да спечели сърцата и умовете на настоящите и потенциални клиенти на марката“, казва Фил Попам, мениджър директор в *Land Rover*.

Land Rover to revive the legendary Defender

Land Rover is world leader in the class of 4x4 off-road automobiles, and Defender is the strongest, solidest and most versatile model from product line, capable of traversing extremes of terrain and surviving the most hostile environments.

During autoshow in Paris Land Rover announced the revival of the legendary Defender. Renewed Land Rover off-road icon features more ergonomic, attractive and comfort interior.

Defender's robust suspension, in addition to its V4 2,4-litre TD engine Common Rail (122 hp) allows it to cross rocks and deep ruts with equal ease.

Defender's iconic shape stays untouched, except of few details in the wheelbase. New Defender's 7 comfortable seats and load flexibility make it the best choice for every purpose – off- and on-road journey or just fun challenging drive.





Freelander 2 – Висша кл

Впечатляващото ново попълнение в отбора на култовата британска марка Land Rover вдига високо летвата за конкурентите в класа на луксозните компактни въсдеходи. Представеният в края на юни Freelander 2 е автомобил, който обещава много. Следвайки впечатляващата следа на Range Rover, Land Rover Discovery 3 и Range Rover Sport, компактният SUV изобщо не отстъпва на „батковците“, които успяха да достигнат рекордни продажби в цял свят и заслужиха признанието на автомобилните фенове.

Четвъртият нов модел за последните четири години в отбора на британския производител е изцяло обновен автомобил, като основната идея вложена в разработването му е обединяването на „двата свята“ – този на луксозния седан и на енергичния въсдеход. Мисията на екипа на **Land Rover** определено е успешна, като личи и акцентът, поставен върху дизайна. Визуалните прилики между второто и първото поколение на **Freelander** са много малко – запазени са общите форми и идеята на изпълнението, а всеки детайл е оптимизиран максимално, за да се постигне страхотното присъствие на изцяло нов модел. Подобни характерни елементи от визията на **Freelander 2** са заострената „муцуна“, агресивната предна решетка, страничните вентила-



High class with Freelander 2

The attractive new addition to Land Rover product line-up - Freelander 2 makes a step forward in the luxurious compact off-road vehicles branch.

Incorporating cues from the Range Rovers and LR3, in profile it retains the wagonlike shape of the old Freelander, but in much cleaner and more modern packaging.

The new LR2 is a handsome small utility vehicle that is as well-appointed as many premium sedans, and unlike much of its competition in the segment, it offers world-class off-road capabilities.

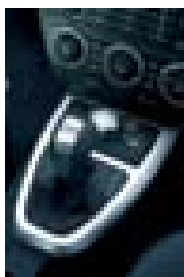
The new Freelander 2 features aggressive front grille, side vents and solid bumper – details to make it untouchable for its competitors and so close to other Land Rover models.

Power comes from a transversely-mounted 3.3L straight-six with 233 hp, a marked improvement over the 177 hp V6 from the original Freelander.

As you would expect, the LR2 shows its stuff off-road. A full-time 4x4 system continually adjusts the torque split depending on driving conditions. It's also equipped with Land Rover's Terrain Response system, which manages the car's Dynamic Stability Control, Electronic Traction Control, and Hill Descent control systems.

A 12-speaker Dolby Pro Logic II audio system, touch-screen nav, parking assistance control, keyless entry and starting, and adaptive Bi-Xenon headlights are just a few of the technological advanced equipment of the model.

Freelander 2 is the best example for luxury and convenience features and options abound compiled.



ционни отвори и солидната броня – детайли, които карат компактния всъдеход да изглежда едновременно недостижим за конкурентите си и максимално близък до моделите на **Land Rover** в по-високите класове.

Пространството във **Freelander 2** е изпълнено с мисъл за комфортното пътуване – както предните, така и задните седалки са големи, с меки облегалки за главата и раменете, и са разположени амфитеатрално, което осигурява страхотна гледка напред. Големи

Както може да се очаква от един достоен представител на семейството на **Land Rover**, **Freelander 2** предоставя впечатляващо усещане на пътя в комбинация с недостижими оф-роуд способности. За да се постигне това оптимално представяне, целеустремената осанка и просторният интериор са комбинирани с изобилие от нови технологии.

Моделът се задвижва от революционен 3,2-литров шестцилиндров редови двигател, направляван от нова шест-степенна трансмисия със системата **CommandShift™**, която позволява управление и в спортен режим – още едно предимство на модела пред типичния всъдеход. При мощност от 230 к.с. **Freelander 2** ускорява от 0 до 100 км/ч само за 8,9 секунди, основание за което дава и олекотената конструкция на модела. Тя, обаче, не е за сметка на стабилността на пътя. Благодарение на опростената структура на купето и напречното разположение на компактния двигател новият всъдеход на **Land Rover** гарантира максимално удоволствие от управлението, комбинирано с изключително важните високи нива на сигурност.

Широкият набор от технологични иновации се допълва от напълно независимото окачване, прецизната технология **Roll Stability Control (RSC®)**, която предпазва от понасяне дори в екстремни условия, и патентованата **Gradient Release Control**, осигуряваща отличен контрол на автомобила при освобождаване на спирачките на наклон или хлъзгав път.

Бриляnten отвън и отвътре, новият **Land Rover Freelander** гордо носи емблемата и духа на легендарната британска марка, а с атрактивната си визия определено приковава погледите и не оставя сърцата равнодушни. Бърз, мощен и с неповторима индивидуалност, моделът гарантира удоволствие от най-висша степен – такова, каквото заслужава всеки загволана на автомобил, за който няма граници.



прозрачни зони подчертават просторното усещане, което се допълва и от повдигнатата шофьорска позиция '**command driving**', запазен знак на **Land Rover**.

Интериорът на **Freelander 2** е подчертано свеж, но разпознаваем и въплътен в себе си уникалния почерк на дизайнерите на марката. „Нарочно запазиме твърдите черти на **Land Rover**, както и мигената чупка на предния капак, повдигнатия покрив и опростените форми“, казва Джеф Ълекс, главен дизайнер в **Land Rover**. „Цялостната визия е нова и модерна. Дизайнят е опростен, с геометрични форми – сякаш е изсечен от стомана. Ние запазиме връзката между дизайна на **Discovery 3** и **Range Rover Sport**, но и интерпретирахме езика на визията, за да отговорим на предпологаемите изисквания на клиентите на компактен SUV като **Freelander 2**“, допълва Ълекс.

аса



Land Rover с НОВО СЪРЦЕ

Британският производител **Land Rover** представи изцяло обновения дизелов двигател **TDV8**, който от догодина ще може да бъде поръчван от бъдещите клиенти на марката



Новият дизелов двигател **TDV8** ще стане четвъртият възможен избор за бъдещите шофьори на два от култовите модели на марката – **Range Rover** и **Range Rover Sport**. Осемцилиндровият агрегат е изработен специално за луксозните модели на **Land Rover** и, разбира се, изпълнението е без никакви компромиси.

Новият **TDV8** е разработен на базата на останалите три двигателя – дизеловият **TDV6**, бензиновият **V8** и мощният **V8 Supercharged**, които ще останат като възможни опции за бъдещите собственици на двата модела. Въпреки че е дизелов, **TDV8** се отличава със сериозна мощност от 272 к.с. – с 42% повече от предшественика му **TDV6**, а максималният въртящ момент е 640 Нм (между 2000 и 2500 об/мин).

Олекотената конструкция и завидната мощност на автомобила му гарантират ускорение от старт до 100 км/ч само за 9,2 секунди и максимална скорост до 209 км/ч. Въпреки отличното представяне, 3,6-кубиковият **TDV8** е относително икономичен – комбиниранят му разход на 100 км е 11,1 литра (14,7 литра за 100 км в градски условия и 9,0 л. извън града).

Range Rover Sport и **Range Rover Vogue** ще се предлагат и с новия двигател **TDV8**

Управлението на изцяло обновения двигател е поверено на шестстепенна автоматична скоростна кутия **ZF HP26** с патентованите програми **CommandShift**, **Dynamic Response** и **Positive Torque**, както и стандартната за **Range Rover Sport Terrain Response**. Дисковата спирачна система е **Brembo**, заимствана от **Range Rover Sport Supercharged**, а перфектното поведение при спиране е гарантирано от 360-милиметровите предни дискове.

Сами можете да си представите какво се случва, когато двата най-луксозни модели на марката се „срещнат“ с **TDV8**, най-добрият дизелов двигател на британския производител? Уникалната динамичност и задължителната издръжливост, към които **Land Rover** винаги се стреми, сега ще се комбинират с мощно присъствие при максимална дизелова ефективност – какво повече можем да желаем!



Land Rover's new heart

The new diesel engine **TDV8**, designed with no compromises, becomes the fourth alternative option for future drivers of two of the most respectable models of Land Rover's line-up - **Range Rover** and **Range Rover Sport**.

The new **TDV8** construction is based on the rest three engines – diesel **TDV6**, petrol **V8** and powerful **V8 Supercharged**.

Though being a diesel unit, **TDV8**

features the enviable 272 hp – 42% above its predecessor **TDV6**.

Its lightened body and supreme power guarantee acceleration to 100 km/h for 9,2 sec and maximal speed of 209 km/h.

ZF six-speed automatic transmission with patented systems **CommandShift**, **Dynamic Response**, **Terrain Response** and **Positive Torque** controls the superb engine.

Superb combustion control, exceptionally stiff engine structure and tuned acoustic covers for both the engine and fuel-injection system all help make the **TDV8** one of the world's quietest large diesels.

Световната практика и традиции в учредяването на клубове на привържениците на легендарните британски всъдеходи Land Rover, се пренесе и у нас. Вече почти една година функционира активно първият в страната клуб на Land Rover Ентусиасти. Основни учредители на клуба са Злати Златев – мениджър „Продажби“, Ярослав Атанасов – IT специалист, Валентин Добрев – строителен предприемач, Христомир Николов – издател на сп. Off-road, Венцислав и Пламен Петрови (създатели на единствения специализиран “off-road” сайт – www.offroadbg.com) и Тинко Младенов, работещ в сферата на телекомуникациите.

Всеки месец ентузиазираните фенове на британските легенди „покоряват“ и най-непокатнатите места в страната с помощта на високотехнологичните автомобили. Освен представители на Land Rover, колоната от оф-роуд фенове често е съпътствана и от представители на други марки всъдеходи, заразени от ентузиазма на ревностните любители на легендите Defender, Discovery, Range Rover, Range Rover Sport и мъника Land Rover Freelander.

Подпомагането на държавните и обществени организации в почистването и поддръжката на защитени местности, природни паркове и резервати е само част от основните цели, залегнали в устава на клуба. Това беше и основният мотив за организирането на поредното събитие на Land Rover Ентусиасти, което се проведе непосредствено преди началото на зимата. Ето и разказът на един от участниците в поредното Land Rover мероприятие.

а след кратката почивка на паркинга до хижата стъпихме на каменистия горски път. Оттук нагоре започна интересното.

В началото пътят с умерен наклон ни водеше през млада широколистна гора. След разклона за хижа Мочарата обаче трасето стана доста каменисто и някои от участниците започнаха да включват бавните предавки на автомобилите си. С по-бавно темпо колоната ни се добра до междинната станция на лифта, където по-неподготвените за предстоящите по-сложни участъци автомобили, останаха да ни изчакат. Нагоре пътя стана доста стръмен и каменист. Последният участък, непосредствено под хижа Безбог, беше най-техническият от целия път, изцяло покрит с големи камъни и със значителен наклон. Въпреки трудностите към 14 часа цялата ни група се събра пред хижата. Докато част от групата

Клуб LAND ROVER ENTHUSIASTS покоря Пирин

На 16 и 17 септември се проведе поредното мероприятие от програмата на клуб Ленд Ровър Ентусиасти България – поход във високата част на Пирин планина и почистване на природния парк. Провеждането на този излет беше съгласувано предварително с Дирекцията на Природен парк Пирин и официално разрешено, като през цялото време нашата колона беше придружавана от служители на парка.

Пъстрата колона от 10 всъдехода потегли от София в посока Банско. На входа на гигантската строителна площадка, в която се е превърнал китния планински градец, се събрахме с останалите от групата и броя на возилата нарасна на 15. След кратко посещение в Дирекцията на парка потеглихме към първата ни цел, хижа Безбог, придружени от двама симпатични служители, отговарящи за екологията в парков район Добринище. До хижа Гоце Делчев се придвижвахме по разровения от джъждовете асфалт,



подготвяха барбекю обяда, някои по-запалени шофьори направиха по едно-две кръгчета в района на хижата.

Около 16 часа започнахме да се приготвяме за слизане. Натоварихме предварително събраните чували с отпадъци, събрахме и нашите и потеглихме надолу. По пътя надолу събрахме още доста отпадъци, които изхвърлихме на сметището на Добринище. По-късно вечерта се настанахме в няколко хотела в Банско и организирахме задължителното посещение на банска механа.

На 17 септември сутринта, в намален състав (някои от групата спешно заминаха за София), групата ни се събра на паркинга на лифтовата станция и отново придружавани от служители на парк Пирин, този път и те с високопроходим автомобил, се насочихме към хижа Демяница. Пътят към нея ни предложи прекрасни панорами към високите Пирински върхове и страховити гледки към няколко водопада. След Демянишка поляна колоната ни преодола доста сложен пасаж от пътя, представляващ сипей от големи камъни, някои с размер на малки варели. Оставихме един от автомобилите, а останалите се закатериха бавно из камънаците. Един по един и след преминаването на плитка река, всички се добрахме до една поляна на 200 метра преди хижата, където направихме обедна почивка. Няколко гжица се качиха и до самата хижа, за да вземат струпания там боклук. След обяда всички заслужихме по обратния път, като



прибирахме и придружително събраните на няколко места отпадъци. Така завърши поредното пътешествие с полезна цел на Клуб **Land Rover Enthusiasts**.

Равносметката от мероприятияето са освен прекрасните моменти сред природата и полезна работа, която свършихме за опазването на природен парка Пирин (над 30 събрани и транспортирани чували с отпадъци).

Благодаря на всички участници за приятната компания и добре свършената работа. Изказвам специални благодарности на г-н Георги Грънчаров, Директор на парк Пирин, на г-жа Лиляна Декова и на всички служители, които ни помогнаха да организираме успешно това мероприятие. И това едва ли ще бъде всичко. Приключенията на Land Rover Ентусиастс тепърва престоят...

Злати ЗЛАТЕВ
учредител на клуба



Land Rover Enthusiasts conquered Pirin

The consecutive activity from Club Land Rover Enthusiasts Bulgaria program took place on 16 and 17 September – cleaning of natural park Pirin mountain. Ten SUVs departed on tour from Sofia to final destination Bansko on the early morning, as five more joined the group in the mountain city. The challenging terrain delivers unforgettable emotions and experience to all the participants in the activity.

Over 30 sacks and pockets with rubbish were collected, compiled and driven out of the natural park, leaving the place really splendid and much cleaner – which at fact was the main purpose of the Land Rover Enthusiasts meeting.



ПЕРФЕКТЕН

Той има целеустремена и енергична осанка, непокорен нрав, изключителна динамичност и неустоим външен вид.

Той стои еднакво добре пред твоя дом, пред зимната хижа или пред някой луксозен бутик. Разкошният му кожен салон с ръчно изработени дървени приложения, аудио системата Harmon-Kardon Logic 7 и Hi-Tech сателитната DVD навигационна система ще го превърнат в твоето най-удобно и любимо място. Неоспоримото му превъзходство се допълва от оборудвания с един от най-мощните турбокомпресори „Eaton Supercharged“ 4.2-литров V8 двигател с 400 к.с., спирачните механизми „Brembo“ и 20-инчовите алуминиеви джанти.

Кой казва, че не можеш да имаш всичко?

RANGE ROVER SPORT



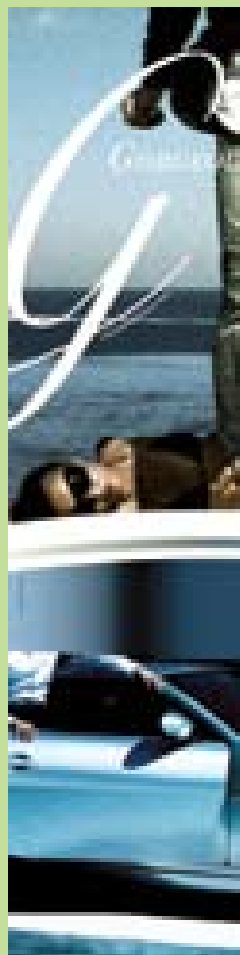
Gorgeous

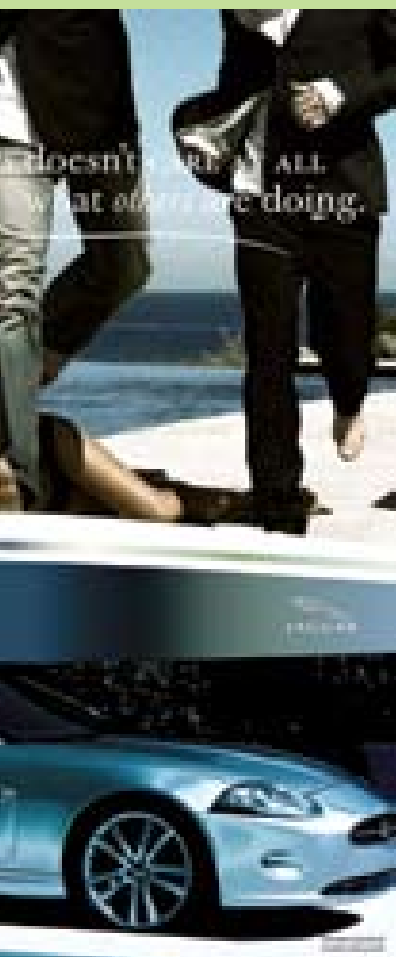
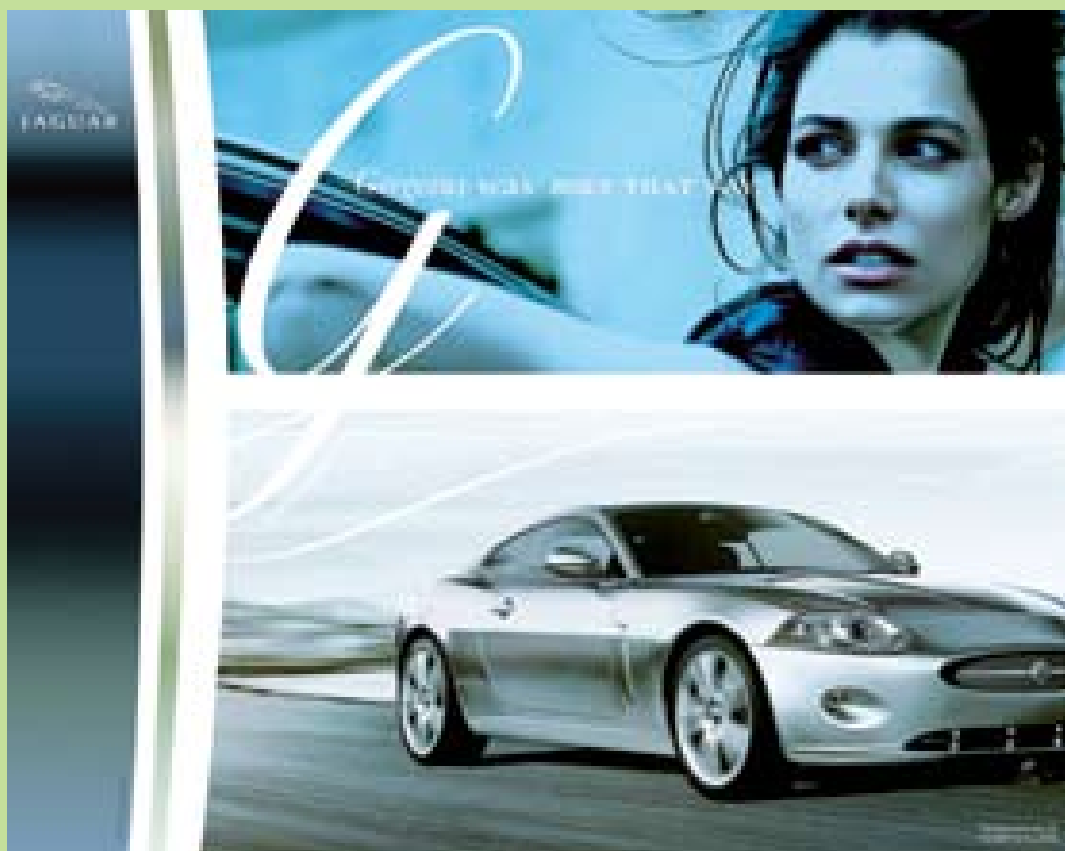
power and passion

Една от най-вълнуващите глобални рекламни кампании на *Jaguar* – *Gorgeous* – се превърна в повратна точка в историята на рекламирането на автомобилите от луксозния клас. *Gorgeous* е не само първата търговска комуникационна кампания със световно разпространение. Тя бележи първия път в историята, когато *Jaguar* или която и да било друга световна марка автомобили от луксозния клас, се представя и изтъква като *lifestyle* марка изцяло в стила на *Gucci*, *Ritz-Carlton* или *Bang and Olufsen*.

В самото начало *Gorgeous* е просто изключително амбициозен експериментален проект, макар и от грандиозен мащаб. Ръководното тяло на *Jaguar* много съобразително преценява, че е нужна преориентация в рекламната стратегия и че рекламният продукт трябва да бъде разработен, съобразно нестандартни подходи и иновативни способности. Така, вместо да заснеме традиционен телевизионен клип като онези, които ежедневно запълват отреденото за реклами ефирно време, *Jaguar* ангажира за моделирането на кампанията Майкъл Комте, един от най-търсените и прочути модни фотографи в света. В концепцията на компанията за нестандартния проект няма място за компромиси при изтъкването на аристократичния характер на автомобила с марката *Jaguar*.

Рекламите, не само за автомобили, се снимат винаги по стандартна схема – заснемаш една сцена и я предлагаш на клиента за одобрение. Ако той я хареса, следва нова сцена и така до изготвянето на целия клип. Но *Gorgeous* е нещо съвсем различно. Инициативата представлява свободно заснемане в стил моден клип, с видео покри-





тие и снимки едновременно. Никой в *Jaguar* не е наясно как точно Майкъл Комте ще достави желаната от компанията концепция за иновативно послание, още повече че той няма предварителна представа за визията на крайния продукт по време на снимачния процес. Въпреки това, компанията му се доверява напълно. На негово разположение са и световните модели Арекса, Татяна, Ерик и Джелат.

Мястото за снимките не е избрано случайно – *Chateau de Villette*, близо до Париж, където царуват благородническият дух и изисканият стил, така присъщи на британската автомобилна марка. Екип от 120 души акостира на приказния бряг, за да отгаде дължанието на вече чакащите ги белязани от разкош автомобили.

Зашеметяващи и лъскави, появяващи се от нищото автомобили, хеликоптери с високотехнологични камери, модели, облечени с дрехи по последните тенденции от фешън-средите и с бижута за два милиона долара, светлина от стотици прожектори... Заслепяващата околността снимачна площадка, на която реално се създава *Gorgeous*, прилича на извадена от филм сцена – нещо, невиджано в реалния свят, което далеч надхвърля представата за действителността. Границата между фантазия и реалност сякаш се е изпарила.

Впечатляващият резултат от крайния продукт няма как да забъсне, особено ако към всичко това прибавим и нестандартните снимачни способности и подход на Майкъл Комте, включващи машини за пушек и вентилатори, непрестанно шепнене зад фотоапарата, както и силна поп музика за окуражаване на моделите.

Финалният елемент от завършването на проекта е звуковото покритие на клиповете с гласа на Уилям Дефо, което привнася и холивудски блясък на вече реализирания амбициозния проект.

Gorgeous се превръща не само в невиджан до момента с оригиналност и стил криейтив проект, но и дава заявка да се превърне в бъдещата запазна марка на *Jaguar*, въплъщавайки по неповторим начин възприятието за иконата на автомобилната марка – неразривно съчетание на класа и лукс, внушаващи невъобразим покой.

Gorgeous power and passion

Jaguar's latest global advertising campaign – *Gorgeous*, is a landmark in the history of luxury car advertising. Not only is it Jaguar's first ever worldwide brand communication, it is also the first time Jaguar – or any luxury car brand – has positioned itself as a luxury lifestyle brand.

From the start, *Gorgeous* was to be an experiment on a grand scale. Jaguar realized that it would have to reinvent the process of making a car ad. So, instead of shooting a conventional narrative TV script, Jaguar chose to model the ad around a photo shoot designed by one of the world's most sought-after fashion photographers Michel Comte. World-class models Alexa, Tetyana, Eric and Gelati were selected for the innovative campaign, and the place – Chateau de Villette, near to Paris.

Gorgeous was a freeform fashion shoot, with video footage and stills shot at the same time.

The effect of this ambitious project was outstanding – it has been described as the embodiment of Jaguar's emotive brand: a world of style and luxury where everything just seems so...gorgeous!

JAGUAR XJR Portfolio

Вечният стремеж на Jaguar да произвежда Величествени, красиви и бързи автомобили отново дава резултат – поредното доказателство е новата лимитирана серия XJR Portfolio. Изтънчен като Всеки Jaguar и с Впечатляваща мощност от 400 к.с., XJR Portfolio обещава да се превърне в достоен наследник на аристократичната британска марка, както и да гарантира незабравими усещания на пътя.

Супермодерната версия с иновативни подобрения по двигателя, спирачната система, екстериора и салона, се явява естествено продължение на революционните хрумвания, които за пръв път можеха да се видят на Осмото автомобилно изложение за прототипи в Ню Йорк през 2004 година. Именно там **Jaguar** имаше възможността да покаже своята нова концепция за стилен външен вид, а отзивите бяха до такава степен добри, че основните отличителни характеристики на дизайна намериха приложение в дъглата база на **XJ Super V8 Portfolio**, а сега вече събират погледите и в новия **XJR Portfolio**. Впечатляващият блясък на алуминиевите джанти, вентилационните странични отвори с емблемата на марката и агресивната предница с широка сребриста решетка придават перфектен до съвършенство външен вид на това най-ново творение на компанията.







„Когато проектирахме специалното издание на серията, решихме да оставим самата легенда *XJR* да насочва дизайнерските хрумвания“, разказва директорът на екипа дизайнери Йън Калъм. „Затова използвахме алуминий и хром за повечето части на автомобила, което им придаде допълнителната визия на истински бижута. Няма начин да пропуснете тези 20-инчови алуминиеви джанти, нито пък блестящите странични отвори, да не говорим за изтънчения кожен салон и ненадминатия стил на интериорните решения“, добавя той.

XJR Portfolio без съмнение е еманацията на всички съвършенства на *Jaguar* – като започнете от елегантните форми и извивки по купето, неповторимата емблема и въобще всички отличителни черти, носещи духа на пленителното съчетание от история и мода. В същото време моделът притежава и много от достиженията на модерните технологии



– олекотена, но максимално здрава и устойчива монококова конструкция, аудиосистема от последно поколение с 12 високоговорителя, както и мощен 4,2-литров двигател, който, благодарение на 400-те к.с. и автоматичната шестстепенна ZF скоростна кутия, доставя така желаното усещане за превъзходство на пътя.

Както всеки модел от серията XJ, XJR Portfolio също може да се похвали с въздушно окачване, контролирано от активната компютърна система CATS, която значително подобрява поведението на автомобила, в зависимост от условията на пътя. За това се грижат и иновативните програми, интегрирани в спирачната система – 4-канален ABS, електронен тракшън контрол, динамичен контрол върху стабилността (DSC), както и стандартната система Emergency Brake Assist.

Безопасността на пътниците и пешеходците отново е сред основните цели на специалистите от експертна – и при XJR Portfolio присъстват системи за си-



гурност като патентованата A.R.T.S., контролираща многоточковите предпазни колани и множеството въздушни възглавници в цялото купе.

„Това без съмнение е най-впечатляващият спортен луксозен автомобил в света. XJR Portfolio обогатява репутацията на Jaguar със своя уникален външен вид, стилни интериорни решения и перфектно представяне на пътя. Вече имаме многобройни поръчки от любители на марката, нетърпеливи да изпитат удоволствието, което само Jaguar може да им предложи“, с гордост казва изпълнителният директор на Jaguar Бибиана Боерио.

Наистина всеки може да усети магията на XJR Portfolio, но щастливците да бъдат негови собственици ще бъдат едва 100 – само толкова са моделите от серията, които ще бъдат произведени и пуснати на пазара. В България, изтънчените любители на британската марка, също могат да поръчат автомобил от тази серия в комплекса на Мото-Пфое в София. За останалите почитатели на стилните автомобили, които няма да имат шанса да седнат зад волана на един от най-внушителните модели на Jaguar, британската марка обещава нови, все по-привлекателни и впечатляващи наследници на легендата.



Jaguar revives the legend

Jaguar's long-standing commitment to creating beautiful, contemporary, fast cars is reinforced once again with the unveiling of the new, special edition 400bhp XJR Portfolio. This supercharged performance saloon continues the evolution of the design cues first seen on the striking Concept Eight show car which starred at the New York International Auto Show in 2004.

The Concept Eight was the first time that Jaguar had shown its new performance styling to the public and the reaction was so positive that many of its key design details, such as the eye-catching polished wheels, side power vents and Satin American Walnut trim, now find their application in the new model.

The new XJR Portfolio luxury interior combines a contemporary feel with driver-focussed technology such as the facia-mounted Touchscreen, JaguarVoice control and Bluetooth® connectivity. It features sporting exterior design cues, including sculpted polished aluminium side power vents, bright mesh grille, chrome-finished exhaust system, polished 20-inch Callisto wheels and Midnight black exterior paint.

The new XJR Portfolio continues the successful theme of exclusive, sporting saloons with attitude, power and a modern character.

Поредно признание за JAGUAR XK Coupe

Jaguar XK Coupe бе обявен за „Car of the Year“ и „Luxury Car of the Year“ в тазгодишната зрителска класация на втората по големина телевизионна мрежа във Великобритания UK TV.

В продължение на една седмица в специални телевизионни предавания пилотът от Формула 1 Луиз Гудман тестваше 16-те модела, след което автомобилите бяха разделени в четири категории – „Спортни“, „Луксозни“, „Семейни“ и „4x4“, а зрителите имаха право да гласуват за фаворитите си. Страхотния модел на аристократичната британска марка заслужи гласовете на повече от 10 000 зрители и благодарение на тях преодоля конкуренцията на автомобилите не само в своя клас, но и се наложи в крайното класиране.

„За нас това признание е изключително важно, тъй като то дойде направо от потребителите и феновете, и то при изключително сериозна конкуренция“, коментира след награждаването мениджърът на британския клон на компанията Джов Къзинс.

Откакто новият *Jaguar XK* излезе на пазара през март тази година, постъпилите поръчки за модела са над 9000, а доставените автомобили в целия свят надхвърлят 5000 бройки. Моделът заслужи и осем престижни награди, сред които и „Car of the Year 2006“ на авторитетното британско списание *Auto Express*.



NEW ACKNOWLEDGEMENT FOR JAGUAR XK COUPE

Jaguar's XK Coupe has been named 'Car of the Year' and 'Luxury Car of the Year' at the UK TV People Awards 2006. Over 10,000 UK TV viewers voted from a choice of 16 vehicles and chose the new XK as their favourite car overall.

Throughout the week preceding the awards ceremony, viewers watched Formula 1's Louise Goodman test drive the 16 vehicles on the UK TV channel where she highlighted the various attributes of each car. The vehicles were then divided into four categories for viewers to make their selection. The categories were Sport, Family, Luxury and 4x4.

Jaguar's UK Managing Director Geoff Cousins, said of the award: "We are delighted that the XK came out top of the bunch in what was an extremely strong and competitive short list. This recognition is especially pleasing as it was voted for by the public. I am also delighted for everyone responsible for the car's production here in the UK; they should all feel very proud that Jaguar came out top."

Since the Jaguar XK went on sale in March this year, Jaguar has taken more than 9,000 orders and delivered 5,000 vehicles worldwide. The XK has won eight awards in total since its launch, including 'Car of the Year' at the Auto Express Awards 2006. Prices start at £59,995 for the XK Coupe and £65,995 for the Convertible.

JAGUAR най-сигурен луксозен автомобил в класацията на сп. Auto Zeitung

Jaguar се справи с конкуренцията на европейски и японски производители и заслужи първото място в тазгодишното издание на традиционния доклад за сигурността на автомобилите, дело на водещото немско автомобилно списание *Auto Zeitung*. В изследването са взели участие десетки експерти и повече от 30 000 читатели, които са давали своята оценка за безопасността, надеждността и качеството на изпълнението при 33 автомобилни марки в луксозния клас.

Мениджърът на *Jaguar Cars* Бибиана Берио прие наградата с думите „След като в същото изследване през 2004 г. заемахме 18-то място, а през 2005 г. – 5-то, сега заставаме начело. Благодарим на всички за доверието, което ни оказват, но да първи в такава класация е и отговорност, която ще ни кара да работим още по-добре“.





JAGUAR SCOOPS TOP PRIZE AT SCOTTISH CAR OF THE YEAR AWARDS 2006

Jaguar was awarded top prize at Scottish 'Car of the Year' 2006 for its outstanding Jaguar XK Coupe. The award was presented by President of the Association of the Scottish Motoring Writers Stephen Park who commented: "The Association of Scottish Motoring Writers are delighted to award our Scottish Car of the Year accolade for 2006 to the Jaguar XK Coupe. Despite so many fantastic category winners, the XK Coupe emerged as a clear overall champion."

The 'Car of the Year' award for the XK was collected by Jaguar's UK Managing Director Geoff Cousins who said: "I am especially honoured to collect this award for what we believe to be a truly deserving winner. The XK made an immediate impact in the UK when it was launched in March this year and already more than 2,000 customers in the UK have taken delivery, with Scottish dealers recording a 57% growth in XK sales compared to 2005. Scotland continues to be a significant market for us, with more than 1,100 vehicles sold."

The Jaguar XK Convertible was also runner up this year in the 'Drop Top' category. The ever-growing popularity of the XK is not only due to the assertive good looks created by Jaguar's Design Director Ian Callum, but also that the 4.2 litre sports car is the most technologically advanced Jaguar ever built.

Шотландските автомобилни журналисти отдадоха заслуженото на JAGUAR

Jaguar доминира и на тазгодишните награди „Шотландски автомобил на годината“, организирани от асоциацията на автомобилните журналисти в страната. Най-престижното звание „Автомобил на годината“ бе отредено за *Jaguar XK Coupe*, който бе определен за най-добър и в категорията „Спортен автомобил“, а *Jaguar XK Convertible* спечели приза за „Най-харесван дебютант през годината“.

Наградите бяха получени от мениджъра на британския клон на *Jaguar Cars* Джоф Къзинс и директора на дизайнерския отдел Йън Калъм. След церемонията двамата споделиха с усмивка, че наградите са напълно заслужени и със сигурност няма да бъдат последните за новия *XK*. Основание за подобно обещание им дава не само усилената работа на дизайнерския екип на Jaguar, но и признанието от страна на потребителите – само във Великобритания от старта на продажбите през месец март са доставени повече от 2000 автомобили, а шотландските дилъри на марката регистрират 57% повече продажби, в сравнение със същия период на миналата година.

„Шотландия е и ще продължава да бъде ключов пазар за нас – досега само през тази година продадените автомобили са повече от 1100, а тази награда ни кара да очакваме още повече продажби и все повече доверие в марката“, допълва Къзинс.

Според президента на Асоциацията на шотландските автомобилни журналисти Стивън Парк лауреатите на британската марка съчетават атрактивната визия с превъзходството на пътя – две характеристики, които гарантират отличната оценка на потребители, почитатели и специалисти.

*Всички маркирани
елементи и агрегати
са защитени.*



READERS OF LEADING GERMAN MOTORING MAGAZINE AUTO ZEITUNG VOTE JAGUAR FIRST IN QUALITY SURVEY

Leading German motoring magazine Auto Zeitung has published its 2006 Quality Report and Jaguar has come out on top over strong competition from European and Japanese luxury car makers. More than 30,000 readers took part in the survey where they rated 33 brands overall for reliability, product quality and service.

Jaguar's first place position in a survey conducted at the heart of leading luxury car makers is testament to the ongoing dedication to quality in both the product and the service network. The same Auto Zeitung survey on quality ranked Jaguar in 18th place in 2004 and in 5th place in 2005.



**Jaguar Cars Announces
the New Jaguar XF**

Jaguar Cars have announced that a new sports saloon, the Jaguar XF, will make its public debut next autumn. Positioned in the luxury mid-size segment, the new Jaguar XF will replace the S-TYPE saloon in the Jaguar model line-up.

Designed and developed at Jaguar's Product Development Centre at Whitley in Coventry, UK, the new Jaguar XF will be built at Jaguar's Advanced Manufacturing Centre at Castle Bromwich in Birmingham, UK.

Jaguar Cars съобщиха, че през есента на 2007 г. своя публичен дебют ще направи новият спортен автомобил на компанията *Jaguar XF*. Автомобилът, спадещ към така наречения *mid-size* сегмент, се очаква да замени *S-TYPE* от продуктовата гама на *Jaguar*.

Проектиран и разработен от *Product Development Centre* на *Jaguar* в Уитли, Ковънтри, новият *Jaguar XF* ще бъде конструиран в *Advanced Manufacturing Centre* в Касъл Бромич в Бирмингам.

„*Jaguar XF* е изцяло нов спортен автомобил от гамата на британската марка, който ще предизвика хората отново да мислят за *Jaguar* като за различен и авантюристичен“, смята Бибиана Боерио, управителен директор на *Jaguar Cars*.

След титаничния успех на *Jaguar XK*, *Jaguar Cars* отправиха поглед към нови върхови постижения в автомобилния бранш. Екипът на компанията се надява новият *Jaguar XF* да постави началото на нова ера в дизайна и техническите възможности на *Jaguar*. И ако досега феновете на марката не смъкнаха очи от *Jaguar XK*, то тяхната любов със сигурност ще прерасне в нова, до момента, в който зърнат новия XF.

Доставките на поръчките на новия *Jaguar XF* ще започнат през пролетта на 2008 г.

С НОВ СПОРТЕН МОДЕЛ



Поредно високо отличие за дизайнера на JAGUAR Иън Калъм



Директорът на дизайнерския екип на Jaguar Иън Калъм бе отличен с наградата за Кралски дизайнер В индустриалния клас, най-високото признание, което един дизайнер може да получи във Великобритания.

Отличието на Кралската асоциация за насърчване на изкуството, производството и търговията се връчва на дизайнери за изключителни заслуги и постижения в областта на естетиката и ефикасността на дизайна.

„Да станеш притежател на такова отличие от членове на дизайнерското общество е наистина огромно признание за мен, особено от хора, които не са пряко свързани с автомобилния бранш“, споделя Иън Калъм.

Връчвайки наградата на RSA, Гери Ачър, директор на RSA казва: „Като главен „виновник“ за впечатляващия външен вид на новия XK, членовете на Кралската асоциация за насърчване на изкуството, производството и търговията взеха еднородно мнение, че приносът на Иън Калъм към новото излъчване на автомобилите на Jaguar трябва да бъде признато по достойнство“.

Иън Калъм се присъединява към екипа на Jaguar през 1999 г. и е с основен принос за появата на X-TYPE Estate, новия XJ saloon, обновения S-TYPE, а по-късно оглавява и екипа, който стои зад иновативните високоразвити R-Coupe, RD-6, както и невиджаното олекотено купе Advanced Lightweight Coupe.

Най-скорошният му проект е новият спортен XK, по който може да откриете отличителните знаци на Калъм – впечатляващата предна овална решетка, хищен преден капак и разширена задна част – всички носещи духа на класическия E-type. А провокиращите агресивни форми на предните и задните светлини и мощната осанка правят дизайна на спортните автомобили на Jaguar иновативен дори за 21 век.

Това не е първото отличие за Калъм от RSA – през 1975 г. той получава първа награда на годишните стипендии за Индустриален дизайн, а също и редица похвали за дизайн в сектора на обзавеждането през следващата година.

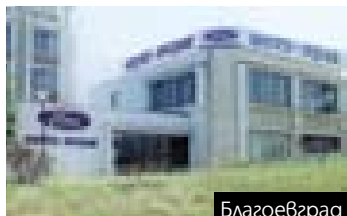
Това е втората награда, която Иън получава за тази година. Наскоро той получи отличието в памет на Джим Кларк, връчвана от Асоциацията на шотландските автомобилни журналисти на шотландци, които са постигнали сериозни и отличителни постижения в областта на автомобилизма.

Jaguar's Ian Callum Is Presented With A Royal Designers For Industry Award

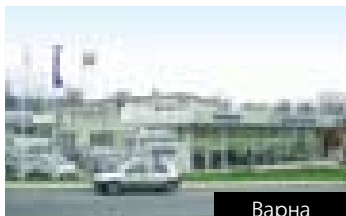
Jaguar's Director of Design Ian Callum has been honoured with a Royal Designer for Industry (RDI) distinction, the highest accolade a designer can receive in the UK.

The award is given in recognition of designers who have 'achieved sustained excellence in aesthetic and efficient design for industry' and is presented by the RSA (Royal Society for the encouragement of Arts,

Manufacturers and Commerce). Commenting on the award Ian Callum said: "To gain such recognition from fellow members of the design community is an enormous privilege for me, particularly from a faculty that is not directly involved in the car business. This distinction is a testament to the value of car design and the role that car designers play in the motoring industry."



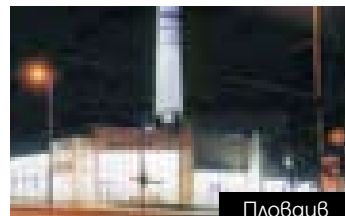
Благоевград



Варна



Бургас



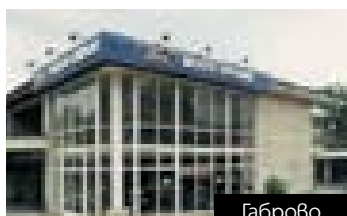
Пловдив



Русе



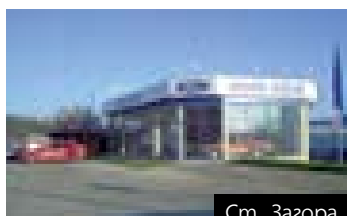
Добрич



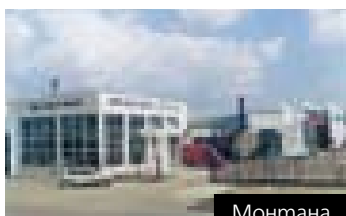
Габрово



В. Търново



Ст. Загора



Монтана



София - „Младост“



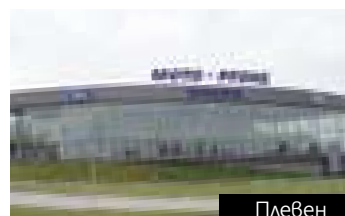
София - „Люлин“



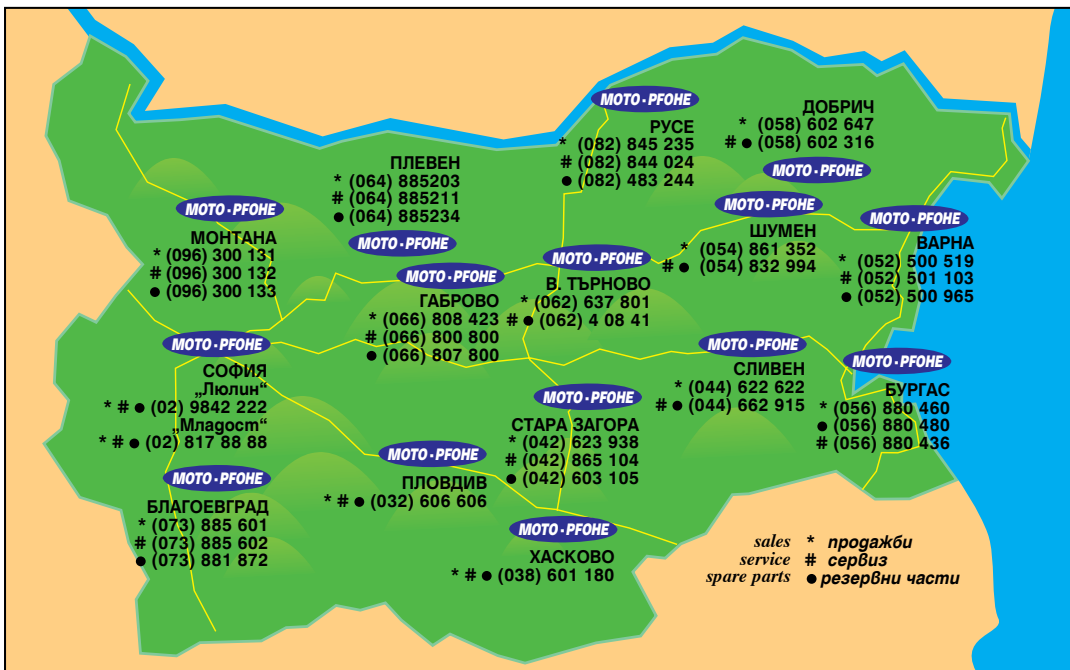
Сливен



Хасково



Плевен



МОТО-ПФОНЕ

ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО за БЪЛГАРИЯ на FORD, VOLVO, JAGUAR и LAND ROVER

Адрес: 1360 София, ж.к. „Люлин“, бул. „Сливница“ 444 (до Втора метростанция)

Работно време: АВТОСАЛОН – понеделник-петък 8⁰⁰ – 19⁰⁰ ч.; събота 10⁰⁰ – 16⁰⁰ ч.; АВТОСЕРВИЗ – понеделник-събота 8⁰⁰ – 19⁰⁰ ч.

Централа (02) 9842 222 Факс (02) 9842 233

Автоматичен код за директно набиране 9842 + вътрешен номер

Вътрешни: ръководител автосалон - 383, търговци **Ford** - 250, 317, 319, 320, 390; търговци **Ford Transit Center** - 260, 292, 315, 318, 384; търговци **Volvo** - 272, 376, 369; търговци **Jaguar** и **Land Rover** - 347, 294; отдел „Корпоративни клиенти“ - 362, 327, 349; управител автосервиз София - 311; записване за ремонт - 302; приемчици - 303, 304, 305, 306; ръководител „Продажби на резервни части“ - 310; резервни части **Ford, Volvo, Jaguar** и **Land Rover** - 236, 361; клиентско задоволство - 396; екип **Volvo** - 325, 326; екип **Ford** - 269, 273, 328, 375; търговци автомобили „Второ употреба“ - 321, 346; **Pfohe Agency** застрахователен брокер - 275, 331; **МОТО-ПФОНЕ рент а кар и мобилни услуги** - 252, 242.

МОТО-ПФОНЕ: София "Люлин" - 02/984 22 50; София "Младост" - 02/817 88 88; Пловдив - 032/606 606; Варна - 052/500 519; Бургас - 056/880 460; Русе - 082/845 235; Стара Загора - 042/269 070; Плевен - 064/885 222; Габрово - 066/808 423; Сливен - 044/662 915; Монтана - 096/300 131; Добрич - 058/602 647; Велико Търново - 062/637 801; Благоевград - 073/885 601; Хасково - 038/601 180

www.ford.bg

Ford Mondeo 1.8 Duratec • Среден разход на гориво (7,5 л/100 км); Емисии на CO₂ - 179 гр/км
Снимката е с илюстративна цел. Подаръкът е включен в цената.

Има такава цена



Ford Mondeo Ambiente 1.8 Duratec 16V

Климатик, централно заключване с дистанционно, предни ел. стъкла и огледала, аудио система, предни и странични въздушни възглавници, ABS+EBD, спирачен асистент и **5000** лева подарък за всички модификации.

от **27 620** лв. с ДДС

МОТО-ПФОНЕ
LEASING

Ford Mondeo

Feel the difference



ЩЕ ИЗПРЕВАРИ ЛИ ВРЕМЕТО?

ЩЕ БЪДЕ ЛИ НАЙ-ЕЛЕГАНТНИЯТ ТАЗИ ВЕЧЕР?

ЩЕ ИЗПОЛЗВА ЛИ BLIS, ЗА ДА ВИДИ НЕВИДИМОТО?

ЩЕ СПАСИ ЛИ НЕЧИЙ ЖИВОТ?



Volvo S80 D5 дизел - емисии CO₂ 172 g/km; ср. разход 6,5 л/100 км

НОВОТО VOLVO S80.

Volvo. for life



ВСЕКИ МЕЧТАЕ ЗА СВОЕ S80, ЗАЩОТО ТОВА Е ЕДИН НОВ ЖИВОТ С БЕЗКРАЙНИ ВЪЗМОЖНОСТИ. ПОЧУВСТВАЙТЕ ПРЕДИМСТВАТА НА ИНОВАТИВНАТА ИЗПРЕВАРВАЩА ТЕХНОЛОГИЯ, НЕЗАМЕНИМА ЗА ВАШЕТО ПЪТУВАНЕ. ЗА ДА Е ЛУКСОЗНО. ЗА ДА Е СИГУРНО. ЗА ДА ИЗПИТАТЕ УДОВОЛСТВИЕ ОТ ВСЕКИ ДЕТАЙЛ.

Научете повече за **BLIS** (система за мъртва зона на видимост), **IDIS** (интелигентна информационна система за водача), **CWBS** (радарна система за сигурност), **PCC** (система за двустранна комуникация с автомобила) и останалите Volvo системи на www.volvocars.bg.

MOTO-PHONE

София 98 42 272, Пловдив 606 602, Варна 500 519, Русе 841 320, Бургас 832 288